



首屆「香港一帶一路國際食品展」暨
一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇

THE FIRST BELT & ROAD INTERNATIONAL FOOD EXPO (HONG KONG) CUM
THE BELT & ROAD AGRIFOOD & TRADE SUMMIT

展會報告
Post Show Report



Content 目錄

Government Letters 政府信函	P.3-6
Exhibition Overview 展會概覽	
BRIFE (Hong Kong) Committee 組委會	P.8-9
Honorary Advisory Board 榮譽顧問團	P.10-11
BRIFE Information 展會資訊	P.12-13
Summary & Figures 展會總結及數據	P.14-16
Participating Brands 參與品牌	P.17
Events Highlight 活動集錦	
BRIFE 2018 Opening Ceremony 首屆「香港一帶一路國際食品展」開幕典禮	P.19-21
The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS) 一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇	P.22-29
2018 Belt & Road Hot Chef Culinary Challenge 「一帶一路」火辣廚藝挑戰賽	P.30-31
Media Interview 媒體採訪	P.32-33
Booth Highlight 展位掠影	P.34-35
BRIFE 2018 Awards 食品大獎	P.36
Seminars and Lectures 研討會和專題講座	P.37
VIP Guest Tour 貴賓巡展	P.38-40
Case Studies 案例分享	
Georgia Pavilion 格魯吉亞展團	P.42-43
Albania Pavilion 阿爾巴尼亞展團	P.44-45
Korea Pavilion 韓國展團	P.46-47
Canada Pavilion 加拿大展團	P.48
Wuliangye 五糧液	P.49
Heilongjiang Great Northern Wilderness Agribusiness Group Corporation (PRC) 黑龍江北大荒農墾集團總公司	P.50-51
Reginwood Group 華彬集團	P.52
Royal Dynasty Holding Company Limited 煌天國際發展有限公司	P.53
Frutodor Ltd. 果臨門有限公司	P.54
Exhibitor Feedback 參展商意見	P.56-57
News Clippings 新聞剪報	P.60-95
About Host 主辦方簡介	P.96

01

Government Letters 政府信函



Congratulatory Letter from Justin Trudeau, the Prime Minister of Canada
加拿大總理賈斯汀·杜魯多賀信



PRIME MINISTER · PREMIER MINISTRE

Statement from the Prime Minister of Canada

It is with great pleasure that I welcome you all to the Canadian Pavilion at the 1st Belt & Road International Food Expo 2018 (BRIFE 2018) at the Asia World-Expo in Hong Kong.



This year's event will showcase hundreds of exhibitors from 35 countries and regions and thousands of trade buyers from along the Belt & Road. As foodies, families, exhibitors and trade buyers gather together today for one of the highlights of the culinary calendar, I wish to encourage everyone to take this opportunity to try new food and meet new people.

Thank you to the organizers of this amazing event and to all of you in attendance today at BRIFE 2018.

Please accept my warmest regards and best wishes for a memorable Expo!

A handwritten signature in blue ink, which appears to be "Justin Trudeau".

Ottawa
2018



Thank You Letter from Mr. Veng Sakhon, Minister of Agriculture,
Forestry and Fisheries of the Kingdom of Cambodia
柬埔寨王國農林漁業部部長 Mr. Veng Sakhon 的致謝函



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
N° 7256/524 MAFF/DIC

Phnom Penh, 23 July 2018

Mr. Calvin Yip
Chairman
BRIFE Committee (Hong Kong)
Hong Kong

Dear Mr. Calvin Yip

I am grateful for your warm welcome and hospitality extended to me and my delegation during our participation in "The First Belt and Road International Food Expo" and "The First Belt and Road Agrifood and Trade Summit (ATS)" in Hong Kong dated 27-29 June 2018.

I have noted with pride and enthusiasm with many achievements in this event. I have a good chance to demonstrate the business opportunities in agricultural sector in Cambodia. I have witnessed the contribution of the inspired speakers and the good arrangements and facilitations for this event. I reiterate the high value of our contribution of this event and looking forward to supporting and attending this important event in the upcoming year.

Please accept, Mr. Calvin Yip, the assurances of my highest consideration. 

Sincerely yours,



Veng Sakhon
Minister
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries





Thank You Letter from Dr. Michael C. Bimha, Minister of Industry, Commerce
and Enterprise Development of Zimbabwe
津巴布韋工商及企業發展部部長Dr. Michael C. Bimha的致謝函

All correspondence should be addressed to
"THE SECRETARY"

Telephone: 720081-7, 791823/7 702731
Facsimile: 794116/725765/729111
E-mail: min@indandcom.co.zw
Telegrams: "TRADEMIN", Harare
Private Bag CV 2208, Causeway, Zimbabwe



Reference: C/19/1/141
**MINISTER OF INDUSTRY,
COMMERCE AND ENTERPRISE
DEVELOPMENT**
Mukwati Building
4th Street, Livingstone Avenue
Harare
Zimbabwe

19 July 2018

Calvin Yip
Chairman
BRIFE Committee (Hong Kong)

**APPRECIATION FOR PARTICIPATION AT THE FIRST BELT AND ROAD
AGRI-FOOD INDUSTRY AND TRADE SUMMIT AND THE INTERNATIONAL
FOOD EXPO (BRIFE) HELD IN HONG KONG: 26-29 JUNE 2018**

On behalf of the Government of Zimbabwe, and on my own behalf, I would like to express my sincere appreciation to you for inviting me and my delegation to participate at the First Belt and Road Agri-Food Industry and Trade Summit and the International Food Expo held from 26-29 June 2018. Both the Summit and the Expo, unquestionably, afforded Zimbabwe an invaluable opportunity to exchange economic ideas with other countries and to promote its vast investment and trade opportunities available in the agro-food industry open to foreign investment. Furthermore, the expo provided the unique platform for businesses to showcase their products and to network with each other, sharing experiences and ideas, paving way for future collaboration and partnerships.

There is huge potential for meaningful collaboration between Zimbabwe and Hong Kong. While Zimbabwe has plenty investment opportunities available in areas of agriculture, infrastructure development, energy and power generation, ICT, manufacturing, mining and services, Hong Kong has the critical technical and financial capacity required to utilize these opportunities.

Having attended the Summit and Expo, I wish to express Zimbabwe's willingness to engage with Hong Kong government and private sector companies to strengthen and deepen collaboration between the two countries in various areas of investment and trade under the Belt and Road Initiative. Zimbabwe will be greatly interested to participate at similar fora in future in Hong Kong.

Kind regards,

Honourable Dr. Michael C. Bimha
**Minister of Industry, Commerce and Enterprise
Development of Zimbabwe**





Mr Edward Yau Tang-wah 邱騰華先生

GBS, JP

Secretary for Commerce and Economic Development
Hong Kong Special Administrative Region Government
全紫荊星章、太平紳士
香港特別行政區商務及經濟發展局局長

首屆香港一帶一路國際食品展

精華薈萃
百味競新

商務及經濟發展局局長邱騰華



Converging the Gourmets,
Thriving all Flavors.

Apothegm from Mr. Yau Tang-wah, (English translation)

02

Exhibition Overview 展會概覽

Honorary Chairman 名譽主席



Mr. Tam Yiu Chung, GBS, JP

Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC

譚耀宗先生

全國人民代表大會常務委員會委員

Honorary Advisor 名譽顧問



Mr. Stephen Tai Tak Fung

The 11th and 12th Member to the Standing Committee of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, The Founder Chairman of HKCPPOC (Provincial) Members Association Limited

戴德豐先生

原全國政協常委、港區省級政協委員聯誼會副會主席



Ms. Cheng Cheung Ling

Member of the National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, Council President of the Belt and Road General Chamber of Commerce (Hong Kong)

鄭翔玲女士

全國政協委員、一帶一路總商會（香港）理事會會長



Dr. ChanChai

Member of the National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, Co-Chair of the Belt and Road General Chamber of Commerce (Hong Kong)

嚴彬博士

全國政協委員、一帶一路總商會（香港）聯席主席



Dr. Eddy Li Sau Hung, BBS, JP

Member of the National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, Permanent Honorary President of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

李秀恆博士

全國政協委員、香港中華廠商聯合會永遠名譽會長



Mr. Irons Sze Wing Wai, JP

Member of the National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, Permanent Honorary President of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

施榮懷先生

全國政協委員、香港中華廠商聯合會永遠名譽會長



Mr. Ricky Tsang Chi Ming, JP

Member of the National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, Chairman of the Hong Kong Guangdong Youth Association

曾智明先生

全國政協委員、香港廣東青年總會主席



Mr. Ng Wai Kuen

Chairman of Hong Kong Hakka Associations, Chairman of the General Association of Hong Kong HeYuan Societies

吳惠權先生

香港客屬總會主席、香港河源社團總會主席

BRIFE (HONG KONG) COMMITTEE

「香港一帶一路國際食品展」組委會

Advisor 顧問



Mr. Zhang Guoliang

Former Member of the National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, President of the Hong Kong Federation of Journalists, Executive President of the Chinese Tea Culture International Exchange Association

張國良先生

原全國政協委員、香港新聞工作者聯會會長、中國茶文化國際交流協會執行會長



Mr. Liu Dexiong

Professor of the National Agricultural Exhibition Center - China Agricultural Museum

劉德雄先生

全國農業展覽館、中國農業博物館研究館員

Chairman 主席



Mr. Yip Cheung Chun

President of Hong Kong Hakka Associations, Director of the Federation of Hong Kong Community Organisations

葉長春先生

香港客屬總會會長、香港廣東社團常務會董

Vice Chairman 副主席



Mr. Steven Cheng

Honorary Chairman of the Hong Kong Belt and Road Food Trade Association

鄭智文(國明)先生

香港一帶一路食品貿易協會名譽主席

Secretary General 秘書長



Mr. Chan Ching Pang

Chairman of the Hong Kong Belt and Road Food Trade Association

陳程麟先生

香港一帶一路食品貿易協會主席

Deputy Secretary-General 副秘書長



Ms. Shirley Wan

Director-General of the Hong Kong Federation of Journalists

雲星燦女士

香港新聞工作者聯會總幹事



Dr. Tommy Chan

Director-General of the Hong Kong Belt and Road Food Trade Association

陳子倫博士

香港一帶一路食品貿易協會總幹事

Honorary Advisory Board 榮譽顧問團

Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China 中華人民共和國香港特別行政區



Dr. Raymond Ho Chung Tai, SBS, S.B. St. J., JP

Chairman of Honorary Advisory Board of BRIFE,
Hong Kong Deputy to the 10th and 11th National People's
Congress of the PRC, Chairman of Dashun Foundation
Founding Chairman of Belt and Road Global Development Alliance

何鍾泰博士

首屆香港一帶一路國際食品展：榮譽顧問團主席
原港區全國人大代表(第十屆及十一屆)、大舜基金主席
一帶一路國際發展聯盟創會主席



Mr. Zhang Guoliang

Former Member of the National Committee of Chinese People's
Political Consultative Conference, President of the Hong Kong
Federation of Journalists, Executive President of the Chinese
Tea Culture International Exchange Association

張國良先生

原全國政協委員、香港新聞工作者聯會會長、
中國茶文化國際交流協會執行會長



Mr. Irons Sze Wing Wai, JP

Permanent Honorary President of the Chinese
Manufacturers' Association of Hong Kong,
Member of the National Committee of the
Chinese People's Political Consultative Conference,
Executive Director of Hang Tung Resources Holding Limited

施榮懷先生

香港中華總商聯合會永遠名譽會長
全國政協委員、恒通資源集團有限公司執行董事



Mr. Jimmy Kwok, BBS, MH, JP

Chairman of Federation of Hong Kong Industries,
Managing Director of Rambo Chemicals (HK) Ltd

郭振華先生

香港工業總會主席、
永保化工(香港)有限公司董事總經理



Dr. Eddy Li Sau Hung, BBS, JP

Permanent Honorary Presidents of The Chinese
Manufacturers' Association of Hong Kong,
Member of the National Committee of the
Chinese People's Political Consultative Conference

李秀恒博士

香港中華總商聯合會永遠名譽會長、全國政協委員



Mr. Simon Wong Ka Wo, BBS, JP

Chairman of Hong Kong Federation of
Restaurants & Related Trades Limited,
Chairman of Chamber of Food & Beverage Industry
of Hong Kong Limited

黃家和先生

香港餐飲聯業協會會長、香港食品及飲品行業總會主席



Dr. Hon. Lo Wai Kwok, SBS, MH, JP

Chairman of Hong Kong Quality Assurance Agency,
Legislative Council Member of the Hong Kong Special
Administrative Region

盧偉國博士

香港品質保證局主席、香港特別行政區立法會議員



Mr. Derek Lai Kar Yan

Vice Chairman of Deloitte China

駱嘉恩先生

德勤中國副主席



Mr. Lee Kwong Lam, BBS, MH

Chairman of Tung Tai Hong,
Deputy Director of The Hong Kong & Kowloon Provisions,
Wine & Spirit Dealers Association Limited

李廣林先生

通泰行董事長、港九罐頭洋酒飲食行商會副理事長



Mr. Louis Leung Wing On

Chairman of Hong Kong Chinese Industry & Commerce Association,
Chairman of Hong Kong Wing On Professional Group

梁永安先生

香港中華工商總會主席、香港永安專業集團主席



Ms. Wan Suet Chun

Chairman of The World Vegetarian Health
Food Cultural Association,
Vice Chairman of International Classics Culture Association

溫雪珍女士

世界健康素食文化推廣協會總會長、
國際經典文化協會副主席

5 Countries' Ambassadors 五個國家大使



Dr. David Aptsiauri

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Georgia to the People's Republic of China, Mongolia and the Socialist Republic of Viet Nam

大衛·阿普恰烏利博士
格魯吉亞駐中華人民共和國、越南社會主義共和國、蒙古國特命全權大使



Dr. Karunasena Kodituwakku

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Democratic Socialist Republic of Sri Lanka to the People's Republic of China
卡魯納塞納·科迪圖瓦庫博士
斯里蘭卡駐中華人民共和國特命全權大使



Mr. Dušan Bella

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Slovak Republic to Beijing, PRC.

杜尚·貝拉先生
斯洛伐克共和國駐中華人民共和國特命全權大使



Ms. Ina Marčiulionytė

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Lithuania to the People's Republic of China

伊娜·瑪邱羅尼塔女士
立陶宛共和國駐中華人民共和國特命全權大使



Mr. Māris Seiga

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Latvia to the People's Republic of China

賽爾嘉先生
拉脫維亞共和國駐中華人民共和國特命全權大使



14 Consul-Generals 十四個國家總領事



Mr. Leonid Batyanovsky

Consul General of the Republic of Belarus in Guangzhou
白羅斯共和國駐廣州總領事



Mr. Antonello De Riu

Consul General of Consulate General Italy in Hong Kong & Macao
意大利駐香港及澳門特別行政區總領事



Mr. Cupertino Gourgel

Consul General of Consulate General of the Republic of Angola in Hong Kong
安哥拉駐香港特別行政區總領事



Mr. Wunna Han

Consul General of Consulate General of the Republic of the Union of Myanmar in Hong Kong & Macao
緬甸駐香港特別行政區總領事



Mr. M. Sarwar Mahmood

Consul General of Consulate General of Bangladesh in Hong Kong
孟加拉駐香港特別行政區總領事



Mr. Asi Mamane

Consul General of Royal Thai Consulate General in Hong Kong
泰國駐香港特別行政區總領事



Mr. Abdul Qadir Memon

Consul General of Consulate General of Pakistan in Hong Kong
巴基斯坦駐香港特別行政區總領事



Mr. Antonio A. Morales

Consul General of The Philippine Consulate General in Hong Kong
菲律賓駐香港特別行政區總領事



Mr. Alfred Mutiwazuka

Consul General of Consulate General of Zimbabwe in Hong Kong & Macao
津巴布韋駐香港及澳門特別行政區總領事



Mr. Madoda Ntshinga

Consul General of South African Consulate General in Hong Kong
南非駐香港及澳門特別行政區總領事



Mr. Sin Siya

Consul General of Royal Consulate General of Cambodia in Hong Kong
柬埔寨駐香港特別行政區總領事



Mr. Tengku Sirajuzzaman

Consul General of Consulate General of Malaysia in Hong Kong
馬來西亞駐香港特別行政區總領事



Mr. Tri Tharyat

Consul General of Consulate General of Indonesia in Hong Kong
印度尼西亞駐香港特別行政區總領事



Mr. Tran Thanh Huan

Consul General of Consulate General of the Socialist Republic of Vietnam in Hong Kong & Macao
越南社會主義共和國駐香港及澳門特別行政區總領事



BRIFE Information

展會資訊

Event Frequency:
舉辦週期：

Annual
一年一度

Date:
日期：

27-29 June 2018
2018年6月27至29日

Venue:
地點：

AsiaWorld-Expo, Hong Kong (next to Hong Kong International Airport)
香港亞洲國際博覽館（毗鄰香港國際機場）

Expo Type:
展覽類型：

Trade Exhibition (B2B & G2B)
商貿（企業對企業，政府對企業）

Admission:
入場人士：

Trade only. Visitor under 18 will not be admitted. (Free Admission)
只供18歲或以上業內人士參觀（免費入場）



Host 主辦機構

BRIFE (HONG KONG) COMMITTEE
FMC Exhibition Company Limited
China Agriculture Advertising & Exhibition Co., Ltd

「香港一帶一路 國際食品展」組委會
恒揚展覽策劃有限公司
北京農展國際傳媒公司

Major Supporters 主要支持機構

Agricultural Bank of China
The Hong Kong Tourism Board
Invest Hong Kong, The Government of the HKSAR
Belt & Road General Chamber of Commerce (Hong Kong)
Meetings & Exhibitions Hong Kong
Belt & Road Global Development Alliance

中國農業銀行
香港旅遊發展局
香港特別行政區政府投資推廣署
一帶一路總商會（香港）
香港會議及展覽拓展部
一帶一路國際發展聯盟

Co-organizer 協辦機構

Hong Kong Commercial Daily

香港商報

Special Media Partner 特別支持媒體機構

Hong Kong Federation of Journalists

香港新聞工作者聯會

Supporting Organization 支持機構

The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong (CMA)
Federation of Hong Kong Industries (FHKI)
Hong Kong China Chamber of Commerce
Asia Art of Cuisine Society
Cafs Kitchen
Cámara Colombo China
China Hong Kong Food Safety Association
Chinese Tea Culture International Exchange Association
Craft Beer Association of Hong Kong
Egyptian Friendship Association
European American Chamber of Commerce
Food Chamber of Commerce Shude District Foshan City
Georgian Culture Asia Association
GHM (Guangdong Hong Kong Macao) Hotel General Managers Society
Green Council
GS1 Hong Kong
Guangdong (China) Imported Food Association
Guangdong-Hong Kong-Macao-Bay Area Economic And Trade Association
Guangzhou General Chamber of Commerce
Guangzhou Publishing and Printing Association
Guangzhou Yuexui Restaurant & Catering Association
Hong Kong (Intl) Modern Agriculture and Investment Promotion Association
Hong Kong Baptist University
Hong Kong Chefs Association
Hong Kong Chinese Industry & Commerce Association (HKCICA)
Hong Kong Federation of Restaurants & Related Trades Limited
Hong Kong Food Council
Hong Kong Food Science and Technology Association Company Limited
Hong Kong General Chamber of Wine & Spirits
Hong Kong Logistics Association (HKLA)
Hong Kong Organic Research Centre
Hong Kong Small and Medium Enterprises Association
Hong Kong Wine Chamber of Commerce
Institution of Dining Art
International Classics Culture Association
International Food Safety Association (IFSA)
International Life Development Foundation Limited (H.K.)

香港中華廠商聯合會
香港工業總會
香港中國商會
亞洲餐飲廚藝協會
啡廚學院
哥倫比亞中國投資貿易商會
中港食品安全交流協會
中國茶文化國際交流協會
香港手工啤協會

歐美工商業聯合會
佛山市順德區食品商會
格魯吉亞文化亞洲協會
粵港澳酒店總經理協會
環保促進會
香港貨品編碼協會
廣東省進口食品協會
粵港澳大灣區經貿協會
廣州商業總會
廣州市出版印刷行業協會
廣東市越秀飲食業商會
香港(國際)現代農業與投資促進會
香港浸會大學
香港廚師協會
香港中華工商總會
香港餐飲聯業協會有限公司
香港食品委員會
香港食品科技協會
香港酒業總商會
香港物流協會
香港有機資源中心
香港中小型企業聯合會
香港葡萄酒商會
稻苗學會
國際經典文化協會
國際食品安全協會
國際生命發展基金會



General View of Expo

The First Belt & Road International Food Expo (Hong Kong) (BRIFE 2018) in AsiaWorld-Expo, Hong Kong during 27 to 29 June has successfully gathered over 287 exhibitors from 38 countries and districts in the globe to organized more than 300 booths which has showcased over 1,000 new products and services, the majority of 26 countries / districts are along the Belt and Road area. The 3-day Expo has attracted more than 6,000 buyers from 27 countries and districts to purchasing and had business discussions, for jointly expand the tremendous business market and seize the prosperous opportunities brought by Belt and Road Initiative.

BRIFE 2018 has been accredited by the Ministers of Agriculture and Trade from 5 countries, as well as Prince of Georgia and former Policy officer of British Columbia, Canada as honorable guest speakers of The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS), which is concurrent with the Expo. National representatives including Ambassadors, Consul-Generals, Trade Commissioners and principals of Trade Promotion Agencies etc. from over 40 countries have been in attendance. BRIFE 2018 aims to create a new and high-end international cooperation platform with combining government and business for the agri-food industries and trade, also giving full play to Hong Kong's superiority that acting as a "Super Connector" to promote the impeded trade of B2B & G2B and industry development.

The Expo and ATS is highlighted by the global elitist guests with gathered multitudes of government officials, industrial-savvy and community leaders together on this great occasion, which also strikingly attracted around 70 mainstream medias at home and abroad, including CCTV, Xinhua News Agency, People's Daily, China Daily, Hong Kong China News Agency, CRNTT, Wen Wei Po, Ta Kung Pao, Hong Kong Commercial Daily, PR Newswire etc. to conducted extensive and in-depth reports on-site and off-site, with generated hundreds of news and TV exposures. It is worth mentioning that CCTV has reported the Expo for two minutes during its prime time. Justin Pierre Trudeau, Prime Minister of Canada has issued an official Congratulatory Letter to the Expo, government institutions, business associations / chambers and social organizations of many countries have expressed their close attention and highly recognition for the achievements of BRIFE 2018 events.

There are more than 50 business matchings, promotion conferences and seminars were successfully held in BRIFE 2018. Delegations from Heilongjiang Province, Jiangsu Province, Guangdong Province and Chongqing Municipality of P.R.C. have signed memorandums of business investment and procurement cooperation with a total of RMB30 billion, with their counterparts from Canada, South Korea and Hong Kong S.A.R. To made an important stride to promote the development of agriculture and food industry, and to facilitate the international trade cooperation in related fields under the Belt and Road Initiative.

展會概況

首屆「香港一帶一路國際食品展」(BRIFE 2018)於2018年6月27日至29日在香港亞洲國際博覽館隆重舉辦。本次盛會成功匯聚全球38個國家及地區的政府和企業代表，其中有26個國家及地區來自「一帶一路」沿線。合共有287個參展商組成超過300個展位，展出超過1000種新產品及服務，並吸引了逾6000名來自27個國家及地區的專業買家到場採購洽商，共同拓展「一帶一路」倡議帶來的龐大商機。

首屆「香港一帶一路國際食品展」邀請到來自五個國家的農業和貿易部長、格魯吉亞王子和加拿大英屬哥倫比亞省前政策官員出席，並擔任展會同期活動——「一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇」的演講嘉賓。超過40個國家的政府代表，包括：駐華大使、總領事、商貿專員和貿易促進機構代表等出席展會和高峰論壇。本次展會旨在為「一帶一路」的農食品產業和貿易行業，打造一個結合政府和商界的高端國際合作新平台，充分發揮香港作為「超級聯絡人」的優勢和角色，全面促進B2B和G2B的貿易暢通和行業發展。

展會現場精英薈萃，政府官員、行業領袖和社會賢達共襄盛舉，並吸引了海內外70餘家主流媒體，包括中央電視台、新華社、人民日報、中國日報、中通社、中評社、文匯報、大公報、香港商報、美通社等進行廣泛而深入的採訪報道，數百篇媒體登文，中國中央電視台用了新聞報道黃金時段逾兩分鐘報道展會活動。加拿大總理賈斯汀·杜魯多發來賀信，多國政府機構、商協會和社會團體對展會及系列活動所取得的成果，表示密切關注和高度讚揚。

展會期間，成功舉辦了超過50場商貿配對會、推介會和研討會。其中，中國黑龍江省、江蘇省、廣東省和重慶直轄市的代表團分別與來自加拿大、韓國和香港特別行政區的代表團簽署總價值達300億人民幣的投資採購合作備忘錄，為「一帶一路」倡議落地到農食品產業發展和國際貿易合作，踏出重要的一步。

Summary and Figures

展會總結及數據

- ▶ **287** exhibitors from **38** countries/regions (**26** of them are along Belt & Road)
287個參展商來自38個國家及地區（26個屬於「一帶一路」沿線）
- ▶ Over **6000** professionals from **27** countries and regions
逾6000位專業買家來自27個國家及地區
- ▶ **5** countries' Agriculture & Trade Ministers as the Summit Speakers
5個國家農業及貿易部長出席高峰論壇演講
- ▶ Representatives from over **40** countries attended BRIFE 2018
逾40個國家的政府代表出席展會及相關活動
- ▶ **70** medias visited and generated over **300** news releases
70餘家中外主流媒體於現場報道及產生逾300篇報道
- ▶ Pavilions from **10** countries signed RMB **30** billions MOUs
10個國家及地區的代表團簽署總值人民幣300億的合作備忘錄
- ▶ Over **50** on-site business matchings, seminars and lectures
超過50場商貿配對會、推介會和研討會



Listed in no particular order
排名不分先後

STRONG BELT AND ROAD TIES

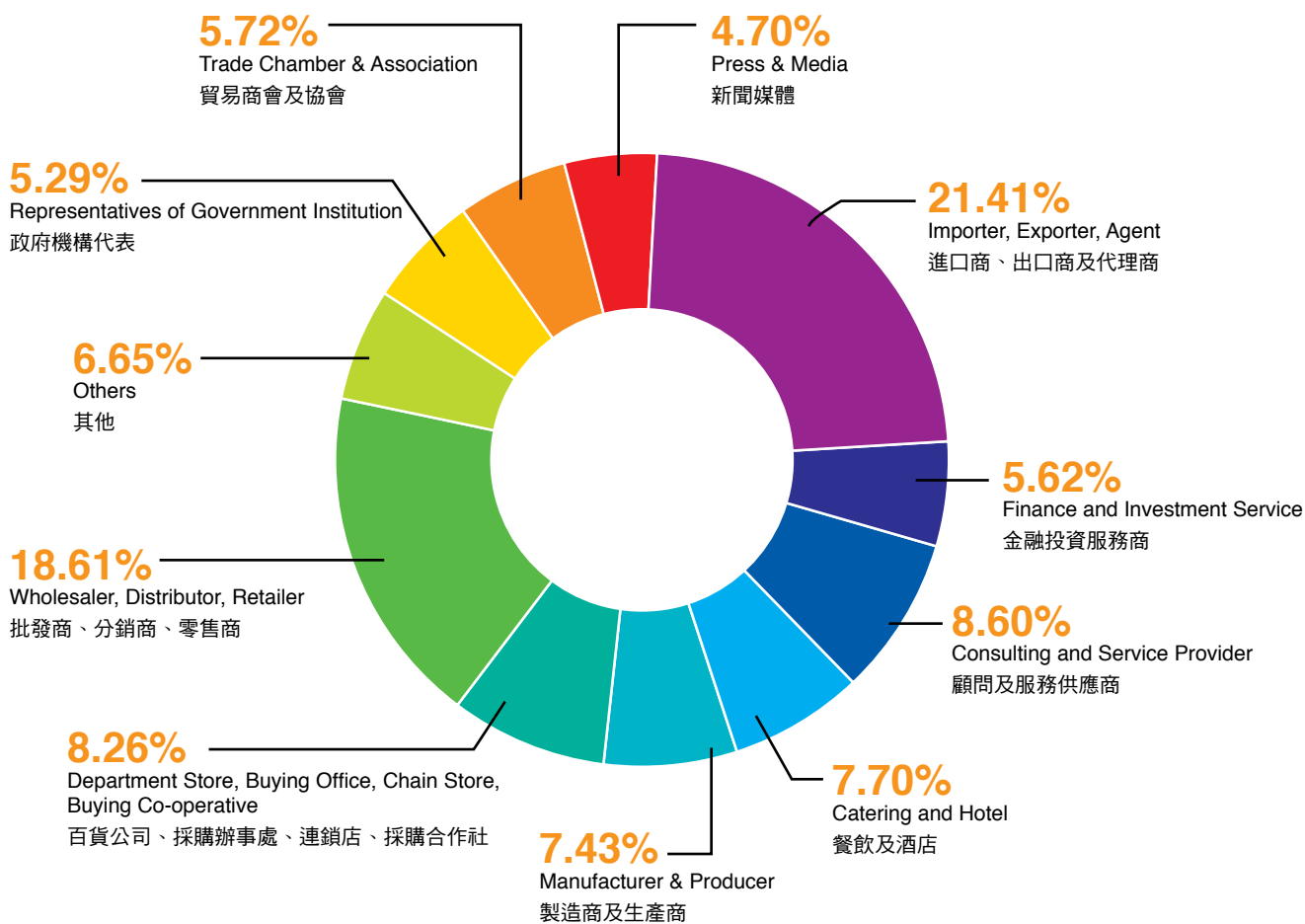
強大的「一帶一路」網絡

Over **300** booths from the exhibitors from **38** countries and districts, amongst that **70%** of countries and districts are along the Belt and Road area

來自**38**個國家及地區的參展商組織超過**300**個展位，其中**70%**的國家及地區是來自「一帶一路」沿線區域

General View and Figures

展會總結及數據



Participating Brands 參與品牌



Limited by chapter, the list is not exhaustive
篇幅有限，未能盡錄

03

Events Highlight 活動集錦

Opening Ceremony 開幕典禮



The First Belt & Road International Food Expo (Hong Kong) was inaugurated at 11:00 in AsiaWorld-Expo on 27th June 2018, with brought domestic and foreign dignitaries together on the grand occasion. Honorable guests included: Mr. Tam Yiu Chung, Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC, Mr. Chan Yung, Hong Kong Deputy to the National People's Congress of PRC, Mr. Chen Shun, Deputy Governor of the People's Government of Yunnan Province, Dr. Bernard Chan Pak-li, Under Secretary for Commerce and Economic Development of the HKSAR, Mr. Zhang Guoliang, President of Hong Kong Federation of Journalists, Mr. Liu Dexiong, General Manager of China Agriculture Advertising & Exhibition Co., Ltd, Mr. Calvin Yip, Chairman of BRIFE (Hong Kong) Committee etc.

首屆「香港一帶一路國際食品展」於2018年6月27日上午11時在亞洲國際博覽館隆重開幕，現場嘉賓薈萃、熱鬧紛紜。全國人大常委譚耀宗、全國人大代表陳勇、雲南省副省長陳舜、香港特區政府商務及經濟發展局副局長陳百里、香港新聞工作者聯會會長張國良、北京農展國際傳媒公司總經理劉德雄、香港「一帶一路國際食品展」組委會主席葉長春等嘉賓出席開幕典禮。



Distinguished guests including government and business representatives from about 40 countries have attended the grand Opening Ceremony of BRIFE 2018

開幕典禮嘉賓雲集，約40個國家的政府和商界代表到場觀禮，場面隆重熱鬧



Boisterous lion dance kicked off The First Belt & Road International Food Expo (Hong Kong), Mr. Calvin Yip, Chairman of both BRIFE (Hong Kong) Committee and FMC Exhibition Co., Ltd. (the organizer) was dotting the eyes of the lion as a ceremonial approach

舞獅表演為首屆「香港一帶一路國際食品展」揭開序幕，BRIFE組委會主席、主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生為舞獅點睛

開幕典禮致辭嘉賓：



Dr. Bernard Chan Pak-li 陳百里先生
Under Secretary for Commerce and Economic Development of the HKSAR
香港特別行政區商務及經濟發展局副局長

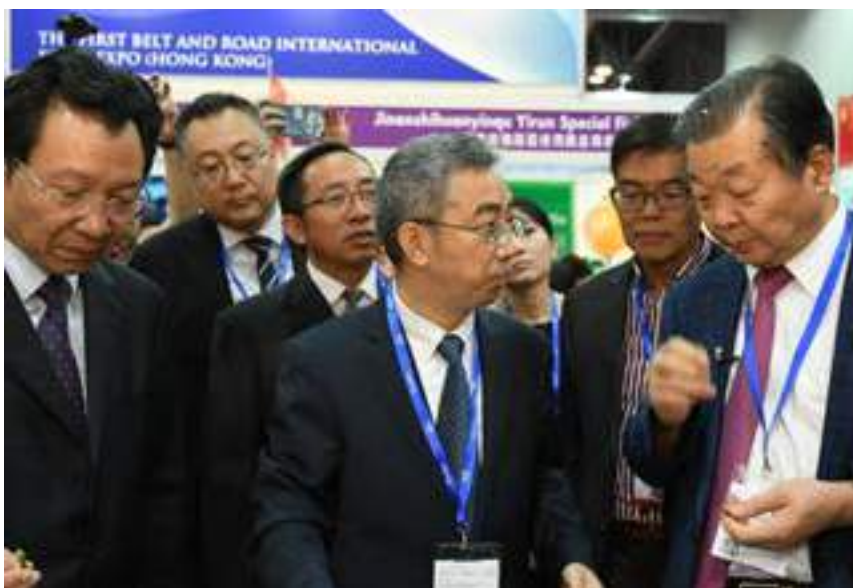


Mr. Calvin Yip 葉長春先生
Chairman of BRIFE (Hong Kong) Committee
香港「一帶一路國際食品展」組委會主席



Mr. Liu Dexiong 劉德雄先生
General Manager of China Agriculture Advertising & Exhibition Co., Ltd
北京農展國際傳媒公司總經理

Opening Ceremony 開幕典禮



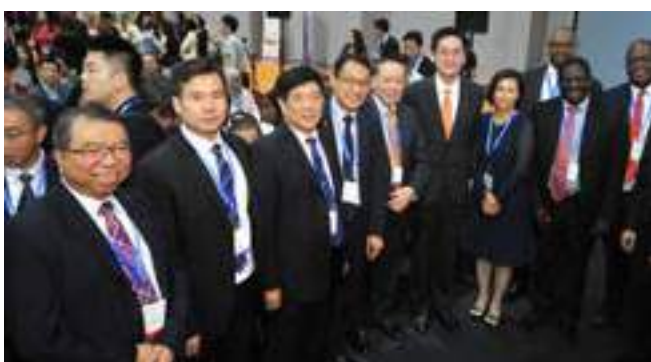
Mr. Chen Shun (center of front row), Deputy Governor of Yunnan Province of PRC and Mr. Wang Minzheng, Director of the Agriculture Department of Yunnan Province of PRC (left of front row) was leading the provincial government and business delegations to have an Expo tour, with Mr. Zhang Guoliang (right of front row), President of Hong Kong Federation of Journalists

雲南省副省長陳舜（前排中）、雲南省農業廳廳長王敏正（前排左）及雲南省政府代表團，和香港新聞工作者聯會會長張國良（前排右）一行人巡展



All seats are occupied by the eminent guests and medias were thronged in The Opening Ceremony of BRIFE 2018

首屆「香港一帶一路國際食品展」開幕典禮高朋滿座、一片盛況



Dr. Michael C. Bimha, Minister of Industry, Commerce and Enterprise Development of Zimbabwe (2nd on the right of front row), Dr. Bernard Chan Pak-li, Under Secretary for Commerce and Economic Development of the HKSAR (4th on the right of front row), Ms. Becky Ip, Deputy Executive Director of Hong Kong Tourism Board (3rd on the right of front row), Dr. Raymond Ho Chung Tai, Founding Chairman of Belt and Road Global Development Alliance (5th on the left of front row)

津巴布韋工商及企業發展部部長 Dr. Michael C. Bimha（前排右二）、香港特區政府商務及經濟發展局副局長陳百里博士（前排右四）、香港旅遊發展局副總幹事葉貞德女士（前排右三）、一帶一路國際發展聯盟創會主席何鐘泰博士（前排左五）



Mr. Veng Sakhon (center), Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of the Kingdom of Cambodia was accompanied by entourage official (right), and Dr. Michael C. Bimha (left), Minister of Industry, Commerce and Enterprise Development of Zimbabwe attended the Opening Ceremony of BRIFE 2018.

柬埔寨王國農林漁業部部長Mr. Veng Sakhon（中）及隨行官員（右）、津巴布韋工商及企業發展部部長Dr. Michael C. Bimha（左）出席展會開幕典禮

The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS)

一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇

As the most remarkable and high-profile event of The First Belt & Road International Food Expo (Hong Kong), The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS) has been invited Ministers of Agriculture and Trade as well as senior officials to attend. In addition to strengthening the friendship ties with China, the national representatives also touted the development and advantages of domestic agriculture and food industry, related policies, trade and investment opportunities on the Summit. Expected to further expand the agri-food exports and attract more foreign investment via this Belt and Road platform.

作為本屆展會最高規格和最受矚目的活動，「一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇」邀請到多個「一帶一路」國家的農業及貿易部長和政策官員出席。除了延續與中國的友好友誼，亦大力介紹本國農食品產業發展現狀、優勢特色、相關政策以及商貿和投資機遇，希望藉「一帶一路」倡議，進一步拓展其農產品出口，並吸引更多外商投資。



Welcoming Speech

歡迎辭



Mr. Tam Yiu Chung 譚耀宗先生

Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC
全國人民代表大會常務委員會委員

Mr. Tam Yiu Chung referred that, ATS provides an excellent opportunity for the governments and companies that are interested in expanding the business sectors along the Belt and Road, which enables to discuss and negotiate with international governments and corporate representatives directly to explore business opportunities and jointly promote the unimpeded trade of agri-food industries. Mr. Tam hoped that Hong Kong could take it as a superior opportunity to forge an international trade platform of agriculture and food industry under the Belt and Road Initiative.

譚耀宗先生致辭時指出，本次論壇為有意拓展「一帶一路」市場的政府和企業提供一個絕佳機會，可以直接與多國政府和企業代表探討及洽商有關事宜，拓展網絡、發掘商機，共同促進「貿易暢通」，期望能藉此將香港打造成「一帶一路」農食品產業和貿易的國際商貿平台。

The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS) 一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇

Officiating Guest Speech 主禮嘉賓代表致辭



Dr. ChanChai 嚴彬先生

Member of the National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, Co-Chair of the Belt and Road General Chamber of Commerce, Chairman of Reignwood Group

全國政協委員、一帶一路總商會聯席主席、華彬集團董事長

Dr. ChanChai pointed out that, Belt and Road countries and districts are boasts of their characteristic dietary history and culture, among that food is close to the public which can help to increase mutual understanding among the peoples along the Belt and Road. He also proposed three significant concepts in his speech: 1. The agri-food industries are requested to adhering to the concept of green and healthy development; 2. Integrating modern agricultural products with Internet; 3. Combining traditional food culture with modern technologies.

嚴彬先生指，「一帶一路」沿線國家和地區有各自的特色飲食歷史和文化，通過食品主題可以更貼近社會大眾，推進國家及地區間的民心相知。並提出農食品產業要秉承綠色健康發展的理念、將現代農食產品與互聯網深入融合、將傳統飲食文化與現代技術相結合的三個重要理念。

Keynote Speech 主旨演講



Mr. Chen Shun 陳舜先生

Deputy Governor of People's Government of Yunnan Province of PRC
雲南省人民政府副省長

Mr. Chen Shun, whom was leading provincial government and investment delegations to attending the Expo and ATS, addressed concisely and elaborated the features and advantages of Yunnan Province from the aspects of climate, species, ecology and local market. Mr. Chen referred that Yunnan Province is a promising land of investment and development, the plateau characteristic agriculture is an emerging sunrise industry. He hopes to further strengthen the agricultural cooperation between Yunnan and Hong Kong, to jointly build the world-class brands of green food.

陳舜副省長在會上簡要做了推介雲南省的主旨演講，分別從氣候、物種、生態和市場開放這四個方面闡述雲南的特色與優勢。指出雲南是一塊投資興業的寶地，高原特色農業是雲南極具潛力的朝陽產業，冀進一步加強滇港農業合作，共同打造世界一流的「綠色食品品牌」。

Government Speech

Government Speech is featured by a senior Royal, Ministers of Agriculture and Trade as well as policy officials from six countries as honorable guest speakers, to talk about the distinguished features, advantages, actualities, opportunities and challenges of the agricultural and food industries, and share the insights and suggestions on the social concerns in the agri-food sectors under the Belt and Road Initiative.

部長專題演講

「部長專題演講」共邀請到一名皇室成員、六個國家的農業及貿易部長和政策官員暢談各國農食品產業的特色、優勢、現狀以及面臨的機遇和挑戰，並就「一帶一路」倡議下農業和食品領域的相關熱點議題分享見解、建言獻策。



Juan De Bagration Mukhrani

Prince of Georgia

格魯吉亞王子



Prince Juan introduced that Georgia enjoys a superior geographical position and has a sound business environment which GDP has increased by an average of 4% per year over the past five years. It has signed free trade agreements with many countries, the one with Hong Kong will also be signed shortly. Existing challenges include financing and labor force, the government has and planning to offer more tax incentives and create better conditions to attract global investments, such as developing tourism, offer industry tours and internships.

格魯吉亞王子在演講中表示，國家地理位置優越，有很好的營商環境，GDP在5年間平均每年上升4%；而且和多國簽訂自由貿易協議，與香港的自由貿易協定也即將簽訂。面對的挑戰包括融資和勞動力的問題，國家已經並計劃提供更多的稅務優惠，以及創造更好的條件吸引來自各國的投資，如發展旅遊業、提供行業考察團及實習機會等。



Mr. Veng Sakhon

Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries
of the Kingdom of Cambodia

柬埔寨王國農林漁業部部長



Mr. Veng Sakhon said that Sino-Cambodia friendship has been built for long and could go further under the Belt and Road Initiative. Cambodia is currently one of the fastest growing countries in Asia-Pacific region, its economic growth is largely depending on trade, of which the agricultural exports grew by 12%. He hopes more foreign traders will invest here to stimulate the agricultural exports. The government will also establish economic zones, enact more reliable laws, release tax-free concessions and offer investors a better business environment and supporting services.

柬埔寨部長於論壇上指，柬中已建立悠長的友誼，相信兩國友誼藉「一帶一路」能更進一步。柬埔寨目前是亞太地區發展最快的國家之一，經濟增長很大程度上依賴於貿易，農業出口增長達12%。他希望更多外商到柬埔寨投資，擴大農業出口。政府也將會建立經濟區，制定更可靠的法律，推出更多免稅優惠，為投資商提供更好的營商環境及服務。

The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS)

一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇



Mr. Rolandas Taraškevičius

Senior Advisor to the Minister of Agriculture of the Republic of Lithuania
(Deputy Minister)

立陶宛農業部部長助理兼副部長



Mr. Taraškevičius said that most of Lithuania's territory is agricultural land that produces plentiful organic products, fishing and agriculture plays an important role in its economic growth. The domestic agriculture has grown by 14% in 10 years, which reflected its rapidity and notable development. Hong Kong is one of their high-growth regions for export last year, he hopes to deepen cooperation with Hong Kong and Mainland China with the implementation of Belt and Road Initiative, he also expected to export high-end agricultural equipment or technologies to Hong Kong in the future.

立陶宛共和國農業部副部長Rolandas表示，該國大部分地方為農地，也生產很多有機農產品，漁業及農業均對經濟增長有很重要作用，農業於過去年10年間增長達到14%，反映發展快速而有效。香港是該國去年其中一個出口高增長地區，他希望藉著「一帶一路」倡議與香港及中國內地深化合作，未來亦希望能將該國一些高端農業設備或技術出口至香港。



Mr. Jose Gabriel M. La Viña

Undersecretary of the Department of Agriculture of Philippines

菲律賓農業部副部長



Undersecretary Jose referred that 27% of the population in Philippines is engaged in agriculture and fisheries. Youthful population, fluency in English for better serving the foreign investments are their national advantages. He hopes the technology and machineries could be upgraded by ample funding and the Belt and Road Initiative can help to improve domestic airports, and further upgrade its logistics facilities, stimulate export and import, to bring Philippine's high quality agricultural products such as coconut, mango and shrimp to more countries.

菲律賓農業部副部長稱，該國有27%的人口從事農業及漁業，認為該國的優勢是人口較年輕，且英語較流利，能夠更佳地服務外資。未來希望能有更多資金提升技術及機器水準，並冀「一帶一路」計劃能協助其改善機場，為該國的物流配套升級，刺激出口及入口，將該國一些高質素的農產品如椰子、芒果及蝦等出口至更多國家。



Dr. Michael C. Bimha

Minister of Industry, Commerce and Enterprise Development of Zimbabwe

津巴布韋工商及企業發展部部長



Dr. Bimha stressed that the new government pursues the policy of opening business and strives to promote economic development through investment and trade. He said Zimbabwe is a primary agricultural exporting country with great potential to increase agricultural income, develop the economy and create jobs, but lack of processing and value-added capabilities that requires the partnerships in the Belt and Road Initiative, the government will provide a variety of tax and customs incentives, and it is committed to ensuring the overseas investments are safe and protected by law.

津巴布韋部長稱新政府奉行商業開放原則，力求通過投資和貿易促進經濟發展。指津巴布韋是初級農產品出口國，具有增加農業收入、發展經濟創造就業的巨大潛力，但欠缺加工和增值能力，需要在「一帶一路」倡議中建立夥伴關係，政府提供多種稅收和關稅獎勵，並致力於確保海外投資安全且受法律保護。

The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS) 一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇



Mrs. Frida Krifca

General Director of Agricultural and Rural Development Agency
(Special Envoy of Prime Minister)
阿爾巴尼亞農業機農村發展局總裁（總理特使）



General Director of ARDA said Albania boasts of exceptional natural resources and manpower, agriculture accounts for 20% of GDP, can provide special high-quality agricultural products. The government highly values and is committed to realizing the sustainable agricultural development and promote the nutrition of agricultural products, hope to strengthen international cooperation especially with China, the 2nd largest economic & trade partner of Albania. Mrs. Frida expected to deepen the comprehensive cooperation of governments and enterprises via BRIFE 2018 and the Belt and Road Initiative.

阿爾巴尼亞總理特使指本國發展農業有得天獨厚的自然條件與人力資源，農業佔國內生產總值的20%，可提供特色、優質農產品。政府十分重視並致力於實現農業可持續發展及提升農產品營養，希望加強國際合作，尤其中國已躍升為該國第二大經貿合作夥伴。Mrs. Frida 望藉展會、高峰論壇及「一帶一路」倡議的不斷落實，深化各國間政府及企業的全面合作。



Ms. Teresa Wat 屈潔冰女士

Member of the B.C. Legislative Assembly of Canada,
Former B.C. Minister of International Trade of Canada
加拿大英屬哥倫比亞省省議會議員、前加拿大英屬哥倫比亞省國際貿易廳廳長



Teresa Wat, Hong Kong-Canadian Member of the B.C. Legislative Assembly indicated that British Columbia is the first North American region to join the Belt and Road Initiative, where a large number of Canadian Chinese are inhabited. The Chinese community will continue to play a key role in linking China and Canada and promote economic cooperation and cultural exchanges. She spoke highly of ATS & BRIFE 2018 to further implemented the BRI and yield positive results in Hong Kong, which also promotes the trade of agricultural products and seafood between British Columbia and Asia.

港籍加拿大議員屈潔冰指英屬哥倫比亞省是首個率先加入「一帶一路」倡議的北美地區，擁有大量加籍華人，華人群體將繼續發揮聯繫中加兩國的關鍵作用，促進經濟合作與人文交流，並重點推介了該省農產品的特色和優勢。稱通過本次高峰論壇和展會，「一帶一路」倡議在香港開花結果，亦進一步促進B.C.省和亞洲的農產品及海鮮貿易。

Panel Discussion of Ministers 國家部長座談

Ms. Teresa Wat, the Canadian representative chaired the Panel Discussion: Global Economic and Political Patterns and Business Investment under the Belt and Road Initiative - Dialogue with the Policy Officials. Prince of Georgia, Ministers of Agriculture & Trade have exchanged views on the status quo, development of local and foreign agri-food industries, the opportunities, challenges and insights of bilateral & multilateral cooperation.

加拿大代表屈潔冰議員主持論壇，圍繞「『一帶一路』下全球政經格局與商業投資：與政策官員對話」的主題，格魯吉亞王子及各國農業和貿易部長就本國及國際農業與食品行業的現狀和發展以及「一帶一路」倡議對雙邊和多邊合作帶來的機遇、挑戰與啟示交流看法。



The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS) 一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇

Business Lecture

Business Lecture has invited five professionals in agriculture, food and related fields from the government, enterprise and institutions, talked about the development, prospects, opportunities and challenges brought by the Belt and Road Strategy for the agri-food industries from the perspectives of food safety, logistics, e-commerce, trade policy, innovation and technology, and in current international situation, how can governments and enterprises build reliable brands and advance towards the world.



Mr. Guo Baosong 郭寶松先生

Deputy Inspector of Heilongjiang Farms & Land Reclamation Administration,
Deputy General Manager of Heilongjiang Great Northern Wilderness
Agribusiness Group Corporation (Beidahuang Group)
黑龍江省農墾總局副局長、北大荒集團副總經理

Mr. Guo said the Summit is highly compatible with Beidahuang Group, the Belt & Road countries are advantaged in natural conditions with abundant labor and land resources, which has great potential for exploration, and it is highly complementary to the development goals of the Group aims to be an "International Granary". He also proposed 3 suggestions: To integrate B&R subsidiary agricultural products with culture and focus on brand building, improve the safety quality and nutritional value of agri-foods, facilitate cross-border e-commerce to eliminate barriers.

郭寶松副局長稱，本次高峰論壇的主題與北大荒集團的契合度非常高，指「一帶一路」國家自然條件優越，勞動力資源和備用土地資源豐富，後發潛力巨大，與旨在成為「國際大糧倉」的北大荒集團經濟發展互補性很強。並提出三點建議：「一帶一路」國家的農副產品要注入文化內涵，注重品牌建設；提升農食品安全質量和營養價值；打破空間壁壘，完善發展電商管道。



Ms. Lei Rui 雷瑞女士

Deputy General Manager of Yunnan State Farms Group Co., Ltd.
雲南農墾集團有限責任公司副總經理

Ms. Lei Rui narrated the longstanding commercial contact and cultural exchange between Yunnan Province and Belt & Road region from ancient to present. Culture is inherited in ingredients and is spreading by food, there is no national boundary for agri-foods, the world built up by food trade links countries together. She hopes that Yunnan could take the opportunities of Belt and Road Initiative to be the origin stop that Chinese food exports to Southeast Asia and the trading hub where the agri-food products from Southeast Asian enters the Chinese market.

雲南省招商團代表雷瑞女士將彩雲之南與「一帶一路」由古至今源遠流長的商貿與人文聯繫娓娓道來。指文化在食材中傳承與散播，農副食品沒有國界，由食品貿易打造的世界將國與國聯繫在一起。希望雲南可藉「一帶一路」倡議，成為中國食品走向東南亞的始發站，同時成為東南亞食品進入中國市場的中轉站。

企業論壇演講

「企業論壇演講」邀請到五位在農業、食品及相關領域的政府、企業和學術界代表，從食品安全、物流、電商、貿易政策和創科等角度，暢談「一帶一路」政策為農食品產業帶來的發展、前景和機遇、挑戰，以及在當今國際形勢下，政府和企業如何能有效將本國農產品和食品打造品牌、走向世界。

The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS) 一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇



Mr. Liu Yingjie 劉英傑先生

Vice-President of the BGI Genomics Co., Ltd.,

Vice President of China Agriculture Association for International Exchange

華大基因農業集團執行副總裁、中國農業國際交流協會副會長

Mr. Liu of BGI illustrated the Group's exploration and practice of China Modern Agricultural Science and Technology Demonstration Park in Laos, showed a project of innovative research combines biotechnology with resources based on international standards and serving national strategies. It has been selected as one of the first batch of "Overseas Agricultural Cooperation Demonstration Zones" of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs of PRC, which aims at radiating the ASEAN countries etc. to improve food security and regional economic and social development.

華大農業集團的劉英傑副總裁以集團在老撾開設中國現代農業科技示範園的探索與實踐為案例，展示生物科技與特色資源相結合的，具備國家水準、服務國家戰略的創新科研和產業基礎專案。該項目已成功入選中國農業部首批「境外農業合作示範區」建設試點，旨在輻射東盟等國家，提高糧食安全保障能力和區域經濟社會發展水準。



Mr. Liu Zhongyong 劉中勇先生

Director and Vice President of China Inspection Company Limited

中國檢測有限公司董事、副總裁

Mr. Liu is engaged in the policy research and business management on the import and export of food safety, first introduced the trade situation between China and Belt & Road countries in recent years, and addressed the safety inspection of import and export agri-food products in China. He stressed that the Chinese government has recently introduced a series of policies and reform measures to strengthen import, export and facilitate trade, which will bring tremendous new opportunities to the international trade of agri-food products along the Belt & Road countries.

中檢公司的劉中勇副總裁長期從事進出口食品安全的政策研究和業務管理工作，介紹了近年中國與「一帶一路」國家的貿易情況，並重點闡述我國進出口農食產品的安全檢驗工作。同時指，中國政府近期出臺了一系列加強進出口貿易和便利貿易的政策和改革措施，將給「一帶一路」各國間的農食產品國際貿易帶來巨大的新機遇。



Ms. Anna Lin, JP, FCILT 林潔貽女士

Chief Executive of GS1 Hong Kong

香港貨櫃編碼協會總裁

Ms. Anna Lin referred in her speech that the Belt & Road Initiative promotes international and cross-border trade while increasing the potential risks of food safety, which calls for a unified standards of food safety for global application. Utilizing modern technology to ensure food quality and increase the transparency of food safety has become an international common concern. GS1 HK is committed to promoting the IoT development and building a local IoT ecosystem, to establish a product certification and traceability system that consumers trust.

GS1林潔貽總裁在演講中指，「一帶一路」倡議促進國際貿易和跨境貿易的同時，也增加了食品安全的潛在風險，食品安全需制訂全球統一標準。利用現代科技保障食品質量與增加食品安全的透明度成為利益攸關的國際熱點議題。GS1HK致力推動物聯網（IOT）發展，建設本地物聯網生態系統，建立消費者信任的產品認證和可追蹤系統。

The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit (ATS) 一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇

Panel Discussion of Business Lecture 企業論壇座談

Mr. Louis Leung Wing On, Chairman of Hong Kong Chinese Industry & Commerce Association was chairing the Business Panel Discussion, five guest speakers were sharing the benefits, opportunities and challenges that Belt and Road Initiative brought for the food industry from the aspects of food safety, logistics, e-commerce, trade policy, science and technology.

香港中華工商總會主席梁永安先生主持座談會，五位演講嘉賓分別從食安、物流、電商、貿易政策和創科等方面，分享「一帶一路」為食品行業帶來的益處、機遇與挑戰。



Dignitaries were congregated at The First Belt & Road Agrifood & Trade Summit, plenty of professionals were also in attendance.

高峰論壇冠蓋雲集，吸引大批業內專業人士到場旁聽



Officiating Guests of ATS (from left to right): Mr. Zheng Zhanliang, Deputy Inspector of Community Liaison Department of Liaison office of the Central Government in the Hong Kong SAR, Mr. Tam Yiu Chung, Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC, Mr. Song Ruan, Deputy Commissioner of The Ministry of Foreign Affairs of PRC's Office in the Hong Kong SAR

主禮嘉賓（從左至右）：中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室社團聯絡部副巡視員鄭占良、全國人大常委譚耀宗、外交部駐港特派員公署副特派員宋如安

Belt & Road Hot Chef Challenge

「一帶一路」火辣廚藝挑戰賽



2018 Belt & Road Hot Chef Culinary Challenge has brought together 80 elite chefs worldwide to improve the public knowledge of the Belt and Road culinary culture, encourage industry exchanges and promote the development of international food industry

首屆「一帶一路」火辣廚藝挑戰賽匯聚80名來自全球的菁英廚師參賽，旨在提高大眾對「一帶一路」國家烹飪文化的認知，促進業界交流，以及推動國際美食產業發展



The competition is around the theme of “Hot & Spicy”, the ingredients and spices are all from Belt & Road countries. A variety of materials combined with diversified cooking methods to bring the B&R cuisines to the world

本次大賽以「香辣」為主題，所選用食材、香料均來自「一帶一路」沿線國家，各式材料配搭多元的烹調方法，將「一帶一路」美食帶向世界



Belt & Road Hot Chef Challenge

「一帶一路」火辣廚藝挑戰賽



Chef from Republic of Lithuania was concentrating on the competition

來自立陶宛共和國的廚師正在專心備戰



The Hot Chef Culinary Challenge aimed at meeting friends on grounds of cooking and food, the performances of star chefs and the competition of the contestants had spice up the on-site air and attracted a lot of visitors and medias to the crowds

火辣廚藝挑戰賽以食會友，星級名廚的表演和參賽選手的角逐引來大批市民和媒體的熱烈圍觀



Celebrity judges took a group photo with the winners of 2018 Belt & Road Hot Chef Culinary Challenge

首屆「一帶一路」火辣廚藝挑戰賽的獲獎選手與一眾星級評審合影



Mr. Tam Yiu Chung, Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC, Mr. Chen Shun, Deputy Governor of the People's Government of Yunnan Province of PRC, Dr. Bernard Chan Pak-li, Under Secretary for Commerce and Economic Development of the HKSAR, Mr. Zhang Guoliang, President of Hong Kong Federation of Journalists, Mr. Calvin Yip, Chairman of FMC Exhibition Co., Ltd. (organizer of BRIFE) were having tea appreciation at the booth of Fengqin Tea.

全國人大常委譚耀宗先生、雲南省人民政府副省長陳舜先生、香港特區政府商務及經濟發展局副局長陳百里博士、香港新聞工作者聯會會長張國良先生、主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生在展位茗茶。



Jiu San Grain and Oil Industry Group Co. from Heilongjiang Province of China was interviewed by TV Station

九三糧油工業集團有限公司接受電視台訪問



Multitude of buyers and visitors were gathered at the booth of Tai Wai Beer, the emerging Hong Kong handmade beer brand in recent year

近年興起的港產手工啤酒品牌「大圍啤」吸引眾多買家和市民在展位前駐足



Prince Juan Bagration-Mukhrani of Georgia was high-profile appearing in his country pavilion during the 3-day expo, an influx of medias were attracting to visit him

格魯吉亞王子Juan Bagration-Mukhrani連日現身格魯吉亞展位，吸引大批傳媒追訪



VIP & Media Tour brought the guests a brief and targeted view of the exhibition after the Opening Ceremony

開幕典禮結束後的貴賓及媒體導賞團帶領嘉賓一睹展會風采



Mr. Calvin Yip, Chairman of FMC Exhibition Co., Ltd. (organizer of BRIFE) was having an on-site interview by CCTV

主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生在現場接受中央電視台採訪



Mrs. Frida Krifca, General Director of Agricultural and Rural Development Agency (Special Envoy of Prime Minister) was interviewed by CCTV in Albanian Pavilion

阿爾巴尼亞共和國農業及農村發展局總裁（總理特使）Mrs. Frida Krifca在阿爾巴尼亞展館前接受中央電視台（CCTV）訪問

Booth Highlight

展位掠影



BRIFE 2018 has showcased thousands of products and services which came from 38 countries and regions, attracted multiple buyers and citizens to visit and purchase

首屆「香港一帶一路國際食品展」匯集全球38個國家及地區展示數千種產品和服務，吸引眾多買家和市民前來了解和選購



The first RFID General Chamber of Commerce in Hong Kong which was founded this year took an active participation of BRIFE 2018

今年初成立的全港首個射頻識別總商會參加首屆「香港一帶一路國際食品展」



Frutodor: Create fruit culture in society by promoting fruit education

果臨門：弘揚水果教育，為社會營造水果文化



Lee Kum Kee has swept five awards in BRIFE 2018, a variety of classic sauces are used to dish up the specialties by celebrity chefs

李錦記於食品大獎中榮獲五項殊榮，多款經典醬料在名廚獻藝中被用來炮製特色美饌



Local well-known snack brand: The Garden Company Limited has brought the selected products including: biscuit, bread, cake and candy at BRIFE 2018

本土知名零食品牌「嘉頓」攜旗下多款精選食品參展，包括：餅乾、麵包、蛋糕和糖果等

Booth Highlight

展位掠影



Liquor of Made in China, presented by Wuliangye Group, a leading Chinese liquor company from Sichuan Province, China

來自中國四川省的中國白酒龍頭企業——五糧液集團



Yunnan Fengqing Tea Co., Ltd has won the favor of many citizens and buyers by virtue of its antique Chinese style design

雲南省鳳慶茶廠有限公司以古色古香的中國風設計贏得了眾多市民及買家的青睞



Great Northern Wilderness Agribusiness Group Corporation led by Heilongjiang Farms & Land Reclamation Administration (China) is the Pavilion of Guest Province of BRIFE 2018

由中國黑龍江省農墾總局牽頭帶隊的北大荒集團作為本次展會的主賓省展團



Reignwood Group, the domestic leading enterprise of FMCG brought two featured products at the Expo: Voss (water) and War Horse (energy vitamin beverage)

快消品龍頭企業華彬集團展示旗下兩款旗艦產品：VOSS純淨水和戰馬功能性飲料



QINGHUA LANG of Chin Hing Development Trading Company Limited has won the BRIFE 2018 Prize, the company displayed the Chinese liquor with Belt & Road characteristics to global buyers and the public

展興發展貿易公司的青花朗酒榮獲「BRIFE 2018 食品大獎」，向全球買家和民眾展示具「一帶一路」特色的中國白酒



Hang Heung Cake Shop Co. Ltd. is the most historic cake shop in Hong Kong, the booths reflected a strong sense of nostalgia and localism.

恆香老餅家是香港最具歷史之製餅店，其展位體現了濃郁的年代感和本土情懷。

BRIFE 2018 Awards 食品大獎

BRIFE 2018 Awards was designed to recognize the industry's outstanding food and beverage products, enhance the development and innovation of food industry, bring the cuisine and living culture of the Belt and Road countries to international customers by accreditation of 3 awards: The Belt and Road Finest Featured Food Awards, The Most Innovative Halal Food Product Awards, The Best Food Packaging / Beverage Packaging Design Awards

All prize winners/representatives of enterprises and Mr. Calvin Yip, Chairman of FMC Exhibition Co., Ltd. (organizer of BRIFE) took a group photo

「BRIFE 2018食品大獎」透過頒發：「一帶一路」特色食品獎、最具創意清真食品獎、最佳食品/最佳飲品包裝設計獎，以表彰業內出色的飲食類產品，促進食品行業的發展與創新；同時提升各國消費者對「一帶一路」沿線國家和地區飲食及生活文化的認識。

上圖為所有得獎者/企業代表與主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生的合影



Elaborate windows at the exhibition were set up to displaying a variety of participating products

現場設立精美櫥窗陳列五花八門的參賽產品



Chinese famous beer brand - Panda Beer, was determined to blaze new trails in the B&R emerging market with its debut in BRIFE 2018

中國知名啤酒品牌「熊貓啤酒」，銳意開拓「一帶一路」新興市場

Seminars and Lectures 研討會和專題講座

The 3-day Expo has presented a vibrant range of seminars and lectures related to Belt and Road theme, to add exceptional expertise and value to people's visit, and to promote the business and cultural exchanges along and beyond B&R countries, including: Caucasus Georgia 'Silk Road - Belt & Road': Emerging Country in Culture, Trading & Investments Opportunities, One Belt One Road [Tea Ceremony & Commerce]: Experience the Life, Halal - Malaysia's Unique Value Proposition, Food Globalization Along The Belt & Road Countries, Opportunities of Emerging Industries and Investment along Belt and Road, Hong Kong Lawyer's Role in the 'Belt and Road' Strategy, How the 'International Food Certification Service' brings Opportunities to All at Each Stage of the Food Supply Chain in the Belt and Road Initiatives, New Trend of Sustainable Consumption: Fairtrade Licensing & Sourcing, Scotland - A Land of Food and Drink, How Plant Based Business Operates in Asia in Line with the Belt and Road...

為增進與會者和參展商及買家的專業知識，助推「一帶一路」沿線國家及全球的商貿和人文交流，為期三天的展會安排了多場「一帶一路」主題的研討會、推介會和專題講座，包括：格魯吉亞絲路從現：「機遇」、「通商」從文化開始；「一帶一路」「茶道與商路」品味人生；清真——馬來西亞的獨特價值；「一帶一路」國家的食品全球化；「一帶一路」國家新興產業及投資方向；香港律師在「一帶一路」戰略中的角色；「國際食品認證服務」如何在「一帶一路」倡議之下，為各國食品供應鏈帶來重要機遇；可持續消費新趨勢：公平貿易認證及採購；美酒佳餚之地——蘇格蘭；素食產業經營如何走上「一帶一路」……



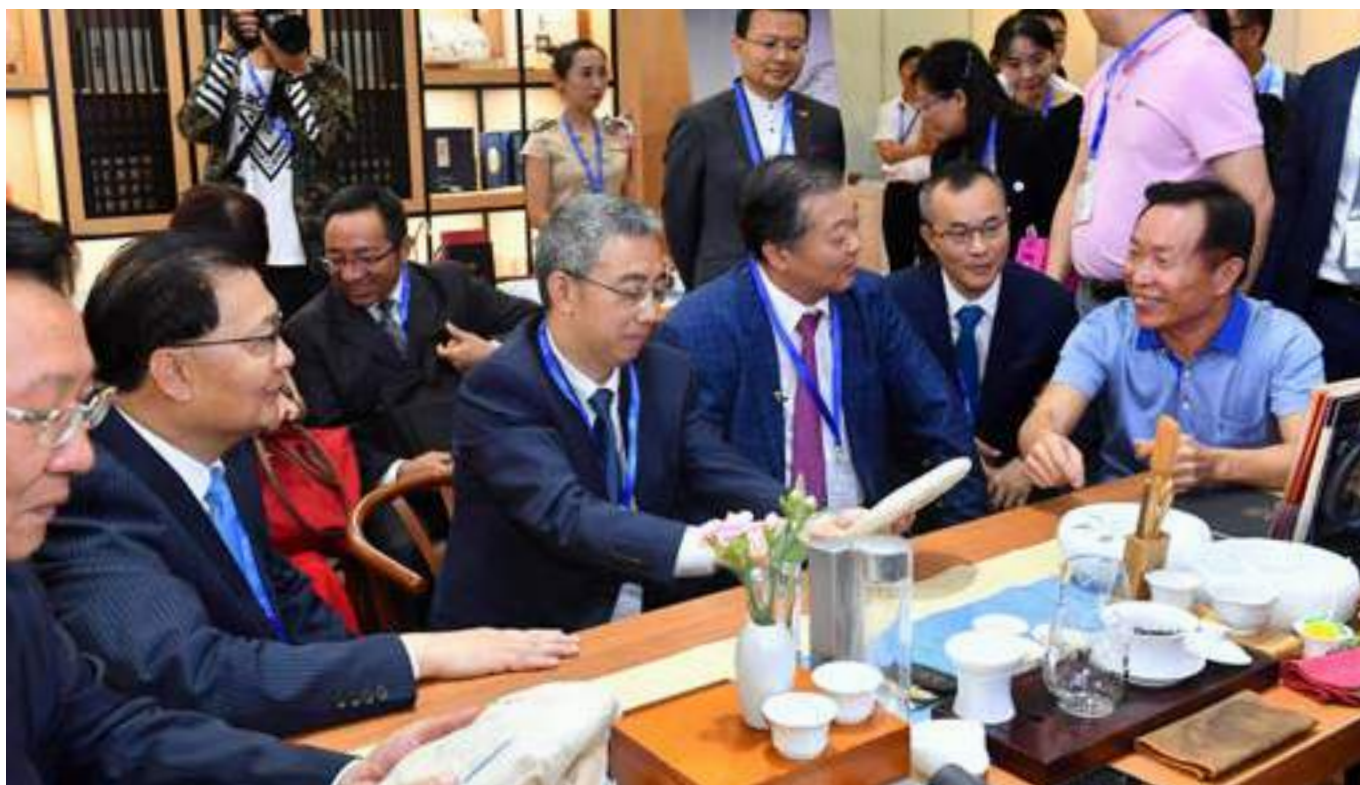
Whiskey Promotion
威士忌推介會



Belt and Road with Contemporary Tea Culture
「一帶一路」與當代茶文化



The 1st HKAGEF Belt & Road International Family Healthy and Silver Group Star Brand & Excellence Awards Ceremony cum Forum Hong Kong Age Friendly Communities Quality Life and HealthCare Alliance
首屆HKAGEF友善社區關愛聯盟·一帶一路國際健康家庭銀髮族星級品牌大獎競逐·頒獎典禮暨研討會



Mr. Tam Yiu Chung (2nd on the left of front row), Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC, Mr. Chan Yung (standing behind Zhang Guoliang), Hong Kong Deputy to the National People's Congress of PRC, Mr. Chen Shun (3rd on the left of front row), Deputy Governor of Yunnan Province of PRC and Mr. Wang Minzheng (1st on the left of front row), Director of the Agriculture Department of Yunnan Province of PRC, Mr. Zhang Guoliang (3rd on the right of front row), President of Hong Kong Federation of Journalists and Mr. Calvin Yip (2nd on the right of front row), Chairman of FMC Exhibition Co., Ltd. (organizer) was patrolling at BRIFE 2018 after the Opening Ceremony

全國人大常委譚耀宗（左二）、全國人大代表陳勇先生（張國良後）、雲南省副省長陳舜先生（左三）、雲南省農業廳廳長王敏正先生（左一）、香港新聞工作者聯會會長張國良先生（右三）、主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生（右二）等一行人於開幕典禮後巡展



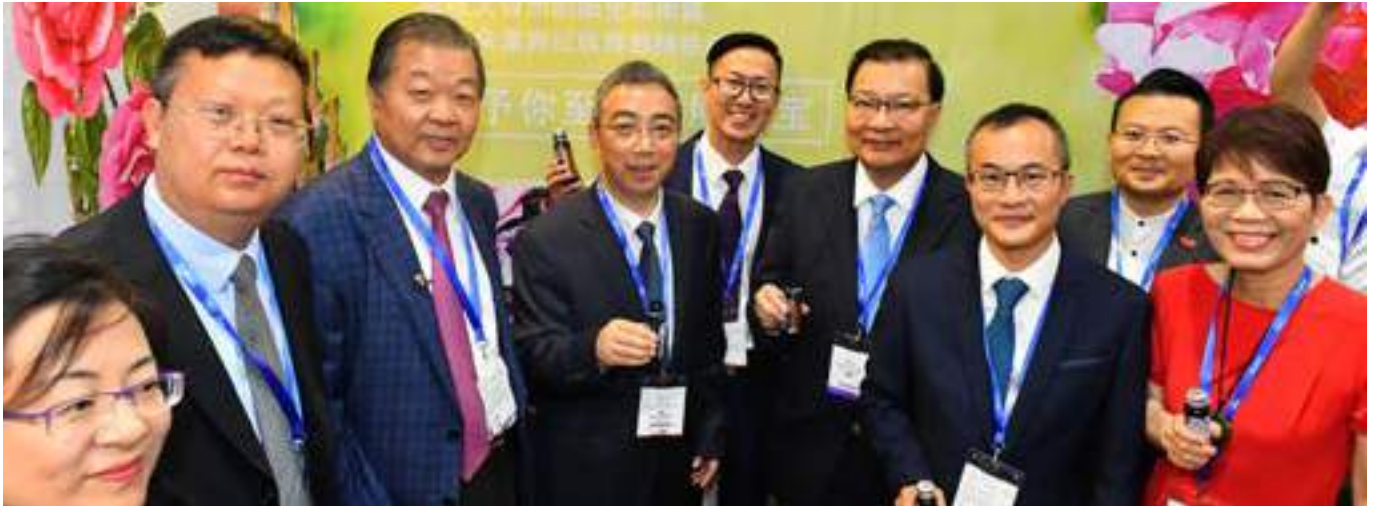
H.R.H Juan Bagration-Mu khрани (right), Prince of Georgia and Mr. Koba Nadareishvili (left), Chief Chairman of Georgian Cultural Asia Association was leading the Georgia Pavilion to exhibit

格魯吉亞王子 Juan Bagration-Mukhrani（右）、格魯吉亞亞洲文化協會主席Mr. Koba Nadareishvili（左）率領格魯吉亞展團參展



Dr. ChanChai, Member of the National Committee of CPPCC, Co-Chair of the Belt and Road General Chamber of Commerce (Hong Kong), Chairman of Reignwood Group, had a visitation of the Expo accompanied by Mr. Calvin Yip, Chairman of FMC Exhibition Co., Ltd. (organizer of BRIFE)

主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生陪同全國政協委員、一帶一路總商會（香港）聯席主席、華彬集團董事長嚴彬先生巡展



Mr. Tam Yiu Chung (4th on the right), Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC, Mr. Chan Yung, Hong Kong Deputy to the National People's Congress (2nd on the right), Mr. Chen Shun (4th on the left), Deputy Governor of the People's Government of Yunnan Province of PRC, Ms. Teresa Wat (1st on the right), Member of the B.C. Legislative Assembly of Canada, Mr. Zhang Guoliang (3rd on the left), President of Hong Kong Federation of Journalists and Mr. Calvin Yip, Chairman of FMC Exhibition Co., Ltd. (organizer of BRIFE) had a VIP Guest Tour after the Opening Ceremony of BRIFE 2018

全國人大常委譚耀宗先生先生（右四）、全國人大代表陳勇先生先生（右二）、雲南省副省長陳舜先生（左四）、加拿大英屬哥倫比亞省省議員屈潔冰女士（右一）、香港新聞工作者聯會會長張國良先生（左三）、主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生（右三）等一眾貴賓，於開幕典禮結束後在展會現場巡展。



Mr. Weon-jin Kim (2nd on the right), Consul General of the Republic of Korea in Hong Kong and his spouse (2nd on the left) visited the Expo, took a photo with Mr. Bryan Chan (1st on the left), CEO of FMC (organizer of BRIFE) and the Korean exhibitor (1st on the right) in front of her company booth

韓國駐港總領事金元辰先生（右二）攜夫人（左二）到現場視察本國展團，並與主辦方恒揚展覽策劃有限公司行政總裁陳程鵬先生（左一）及韓國參展商（右一）合影



Staff explained to Mr. Dušan Bella (left), Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Slovak Republic to China about the exhibits in the window

工作人員向斯洛伐克共和國駐華大使 Mr. Dušan Bella 介紹陳列在櫥窗內的展品



Cambodian exhibitor introduced its company products to Mr. Veng Sakhon (center), Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of the Kingdom of Cambodia and his spouse Mrs. Mak Sitha

柬埔寨參展企業向該國農林漁業部部長 Mr. Veng Sakhon（中）及其夫人Mrs. Mak Sitha 介紹公司產品



The management of FMC and China Agriculture Advertising & Exhibition Co., Ltd, the Co-Hosts jointly had a meeting with the Delegation of Lithuanian Ministry of Agriculture, to discuss about strengthen bilateral cooperation in the future

主辦方恒揚展覽策劃有限公司和北京農展國際傳媒公司代表，與立陶宛農業部部長代表一行洽談和商討關於未來加強合作等事宜



Mr. Djauhari Oratmangun (left), Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Indonesia to China and Mongolia, attended the Expo and met with Mr. Bryan Chan (right), CEO of FMC (organizer of BRIFE)

印度尼西亞駐華大使 Mr. Djauhari Oratmangun (左) 蒞臨展會，與主辦方恒揚展覽策劃有限公司行政總裁陳程鵬先生 (右) 合影



Mr. Dhimitër Kote (left), Deputy Minister of Agriculture and Rural Development of Albania, Mrs. Frida Krifca (center), General Director of Agricultural and Rural Development Agency, Dr. Michael C. Bimha (right), Minister of Industry, Commerce and Enterprise Development of Zimbabwe took a photo at the Gala Dinner of BRIFE 2018

阿爾巴尼亞農業及農村發展部副部長Mr. Dhimitër Kote (左)、阿爾巴尼亞農業及農村發展局總裁 Mrs. Frida (中)、津巴布韋工商及企業發展部部長Dr. Michael C. Bimha (右) 在首屆「香港一帶一路國際食品展」晚宴上合影留念

04

Case Studies 案例分享

Georgia Pavilion 格魯吉亞展團

Georgia Pavilion was leading by H.R.H Juan Bagration-Mukhrani, Prince of Georgia and Mr. Koba Nadareishvili, Chief Chairman of Georgian Cultural Asia Association, with organized 8 booths co-exhibited by 16 domestic companies. Promoted over 100 local specialty products including: wine, natural juice, chocolate, candy, dairy products, olive oil, french fries, mineral water and other national cuisines, agricultural products as well as professional services. Prince Juan was committed to promoting the business and investment climate in Georgia, and he is confident about Georgia to attract more international investors by the organic and high-quality agricultural products.

格魯吉亞亞洲文化協會組織了16家格魯吉亞公司組成8個展位聯合參展，並由格魯吉亞王子 Juan Bagration-Mukhrani 和格魯吉亞亞洲文化協會主席 Mr. Koba Nadareishvili 帶領展團，推廣當地過百款特色產品，包括：葡萄酒、天然果汁、巧克力、糖果、奶製品、橄欖油、薯條、礦泉水等多款該國美食和農產品以及專業服務。格魯吉亞王子更大力推介格魯吉亞的營商和投資環境，稱有信心靠著有機、高質的農產品，吸引更多國際投資者。



Georgia Pavilion was located at the hub of the hall, the bright colors, rich national characteristics of the decorations and furnishings built the eye-catching looks of the booths. Especially the fever of Prince Juan as the spokesperson of Georgia which enabled the Pavilion remained highly popularity during the 3-day Expo.

格魯吉亞展團在展廳中位於樞紐位置，明艷的色彩、富民族特色的搭建和佈局陳設，令展位十分搶眼。加上王子人氣高企，格魯吉亞展會在三天的展會期間人氣都保持著居高不下。

Georgia Pavilion 格魯吉亞展團



Prince Juan Bagration-Mukhrani said that, Georgia has a very good business environment, GDP has increased by 4% annually over the past five years. It is strategically located at the crossroads of Europe, Asia, Russia and Central Asia, enjoys a temperate climate with well-marked seasons and abundant natural resources. Georgia has signed free trade agreements with a number of countries including China, the European Union, Turkey, the CIS etc., and the Free Trade Agreement with Hong Kong will be signed shortly. According to the 2016/17 World Economic Forum report, Georgia ranks 9th among the countries with low tax rates, the government is planning more tax exemptions. Prince Juan referred that Georgia is a young and agricultural-based country, the challenges encountered are as similar as other peer countries, including financing and labor issues. He said the government will create better conditions to attract international investments.

格魯吉亞王子 Juan Bagration-Mukhrani 在接受各大媒體訪問時指，格魯吉亞有很好的營商環境，GDP在5年間年均上升4%；國家地理位置優越，位於歐洲、亞洲、俄羅斯和中亞的十字路口，擁有四季分明的氣候及天然資源；和包括中國、歐盟、土耳其及獨聯體多國在內的多個國家簽訂自由貿易協議，與香港的自由貿易協定也即將簽訂。據2016/17世界經濟論壇報告，格魯吉亞在低稅率國家中排行第9，政府在計劃更多免稅政策。Juan稱格魯吉亞是年輕、以農業為主的國家，面對的挑戰和其他年輕國家一樣，包括融資和勞動力的問題，他表示該國會創造更好的條件吸引各國投資。

Albania Pavilion 阿爾巴尼亞展團

Southern European country the Republic of Albania participated in BRIFE 2018 mainly for assisting Albanian companies to promote their new products to global buyers. The government and business delegations were led by Mrs. Frida Krifca, General Director of Agricultural and Rural Development Agency (ARDA) and special envoy of Prime Minister, Mr. Dhimitër Kote, Deputy Minister of Agriculture and Rural Development of Albania, the exhibitors were included: ARDA, GGF Globe Syndicated Limited, HWK Trading Co Ltd, Morava, Sh.a." Vajra Bimore" FIOL.

南歐國家阿爾巴尼亞本次參展主要為了協助阿爾巴尼亞公司推廣其新產品予全球買家。阿爾巴尼亞農業及農村發展局總裁（總理特使）Mrs. Frida Krifca和農業及農村發展部副部長Mr. Dhimitër Kote率領政府團和招商團出席本屆食品展系列活動，展團單位包括：阿爾巴尼亞投資發展局、GGF Globe Syndicated Limited、HWK貿易有限公司、Morava、Sh.a." Vajra Bimore" FIOL。



Mrs. Frida Krifca said in CCTV's interview that Albania government attaches great importance to the development of agriculture and food industry, hope can strengthen the linkages and cooperation with other countries and districts especially China, to bringing Albanian products to the world.

總理特使Mrs. Frida Krifca在接受中央電視台（CCTV）訪問時表示：阿爾巴尼亞政府非常重視農業及食品業發展，希望透過是次展會可加強與其他國家和地區尤其中國的聯繫與合作，把阿爾巴尼亞的產品帶到全世界。

Mrs. Frida Krifca, General Director of Agricultural and Rural Development Agency (Special Envoy of Prime Minister) was interviewed by CCTV 阿爾巴尼亞農業及農村發展局總裁（總理特使）Mrs. Frida Krifca接受CCTV訪問片段

Media source 資料來源：
<http://tv.cctv.com/2018/07/01/VIDE6jP9bsGw-CXh4NbUlcMuP180701.shtml>



Mrs. Frida Krifca, General Director of Agricultural and Rural Development Agency and Mr. Dhimitër Kote, Deputy Minister of Agriculture and Rural Development of Albania has attended the Albania Wine Presentation

阿爾巴尼亞農業及農村發展局總裁 Mrs. Frida Krifca和農業及農村發展部副部長Mr. Dhimitër Kote 到場旁聽阿爾巴尼亞葡萄酒推介會



Albania is the European country with the longest history of wine planting and brewing which has one of the oldest winemaking traditions. The Albanian companies has brought the prestigious wine brands such as St. Michael and White Shesh at BRIFE 2018.

Albanian booths were thronged with an influx of buyers and visitors after the Opening Ceremony.

阿爾巴尼亞擁有最古老的釀酒傳統之一，是歐洲葡萄酒種植歷史最悠久的國家。本次阿爾巴尼亞的企業帶來了 St. Michael、White Shesh 等享負盛名的葡萄酒品牌。

展會開幕式過後，阿爾巴尼亞的展區人頭攢動，熱鬧非凡。



Korea Pavilion 韓國展團

Gyeonggi Trade and Consulate General of the Republic of Korea in Hong Kong co-organized 16 booths from 15 enterprises to participated in BRIFE 2018. The exhibiting products include: peanut buds, seaweed snacks, cup porridge, abalone meat, green farm produce, equipment and financial and internet services. The companies expected to expand their networking with the agents and partners along the Belt and Road region by participating, and promote Korean agri-food to Hong Kong, Mainland China, and the emerging markets of the Belt and Road countries.

韓國由京畿貿易和大韓民國駐香港總領事館共同組織15家企業共16個展位參加本次展會，展出的商品類別多元，參展產品包括：花生芽、海苔零食、杯粥（簡易式）、鮑魚肉、綠色農產品、器械及金融和互聯網等專業服務。展團希望通過本次展覽會可以協助企業開拓「一帶一路」的代理商和合作伙伴，透過對接會和展覽平台，將韓國產品推廣至香港和中國市場，以至「一帶一路」沿線各國新興市場。





Mr. Ricky Jang (right), Managing Director of SHC Global Co Ltd. in South Korea has signed Memorandum of Cooperation with Mr. Zheng Lingyun (center), Chairman of Chongqing Puzhen Agricultural Development Co., Ltd.

重慶樸真農業發展股份有限公司董事長鄭凌雲（中），與韓國展團代表SHC Global Co Ltd 常務董事張相鉉（右）簽署合作備忘錄



A photo of Mr. Weon-jin Kim (right), Consul General of the Republic of Korea in Hong Kong and his spouse (center) was accompanied by Mr. Bryan Chan (left), CEO of FMC Exhibition Co., Ltd. (organizer of BRIFE) in front of the Korean booths

韓國駐港澳總領事金元辰先生（右）及夫人（中）與展會主辦方恒揚展覽策劃有限公司行政總裁陳程鵬先生（左）在韓國展位前合影留念

As a pioneer in expanding the Belt and Road market in Canada, North America Investment Association (NAIA) has organized 12 companies to participated in BRIFE 2018, 10 exhibitors were in agri-food category, 2 exhibitors are providing the investment & financing and professional services. The exhibits were including: blood orange drink, root juice soda, cola, ginger beer, milk powder, dried blueberry, wine, blueberry wine, ice wine, ginger drink, linseed oil/powder, rapeseed oil, maple syrup, ice honey, wild rice, organic snacks, organic sea salt, olive oil, cereals, jellies and canned foods.

北美投資商會（NAIA）作為加拿大拓展「一帶一路」市場的先行者，組織了12家企業組成加拿大館參與本次食品展，其中農食品類別有10個參展商，投融資和專業服務類有2個參展商。展品包括：血橙飲料、根汁汽水、可樂、生薑啤酒、奶粉、乾藍莓、葡萄酒、藍莓酒、冰酒、生薑飲料、亞麻籽油/粉、菜籽油、楓糖漿、冰蜂蜜、野生稻、有機零食、有機海鹽、橄欖油、麥片、果凍和罐頭食品等。



The MOU Signing Ceremony between Nanjin Jiangning District General Chamber of Commerce and NAIA (Mr. Chen Ning, Director of the Foreign Affairs Office of Jiangning District of Nanjing and Ms. Teresa Wat, Member of the B.C. Legislative Assembly of Canada witnessed the Signing Ceremony

南京市江寧區總商會與北美投資商會簽署合作備忘錄（南京市江寧區外事辦公室主任陳寧先生和加拿大英屬哥倫比亞省省議會議員屈潔冰女士見證簽署MOU）



Amy Huang (5th on the right of front row), President of NAIA and head of Canada Pavilion and Ms. Teresa Wat, Member of the B.C. Legislative Assembly of Canada, Former B.C. Minister of International Trade of Canada (4th on the right of front row) took a group photo with staffs in NAIA's booth

北美投資商會會長、加拿大展團團長黃徐瑞萍女士（前排右五）和加拿大英屬哥倫比亞省省議會議員、前加拿大英屬哥倫比亞省國際貿易廳廳長屈潔冰女士（前排右四）及一眾工作人員，在加拿大展位前合影留念

As a prominent brand and a leading enterprise in China's liquor industry, Wuliangye was together with a number of Chinese liquor companies to jointly promote Chinese liquor culture to the Belt and Road countries and has received close attention and favorable reception from the majority of merchants and visitors. Wuliangye has an exquisite booth of 36 square meters which showcased a variety of high-end liquors, it is also the designated liquor of the Gala Dinner of BRIFE 2018. Distinguished guests at home and abroad were attracted to visit Wuliangye's booth to have a sip of the fragrance and mellowness of Chinese liquor.

作為中國白酒行業龍頭企業和領軍品牌，五糧液與多家中國白酒企業一道，向「一帶一路」沿線國家共同推廣中國白酒文化，得到了廣大客商關注和熱捧。五糧液的展位達36平方米，展出旗下多款高端酒，是首屆「香港一帶一路國際食品展」晚宴的指定白酒。開幕典禮後的貴賓巡展，海內外各界貴賓皆走向五糧液展區，品嚐中華民族白酒品牌的甘香。



Mr. Tam Yiu Chung, Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC, Mr. Chan Yung, Hong Kong Deputy to the National People's Congress of PRC, Mr. Dušan Bella, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Slovak Republic to PRC, Mr. Calvin Yip, Chairman of FMC Exhibition Co., Ltd. (organizer of BRIFE) was having a savour of Wuliangye at the booth.

全國人大常委譚耀宗先生、全國人大代表陳勇先生、主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生、斯洛伐克共和國駐華大使Mr. Dušan Bella 在五糧液展區品嘗佳釀。



Ms. Luo, Assistant to the Chairman of Wuliangye Group Co., Ltd in Yibin, Sichuan Province said: We would like to promote and bring our Chinese Luzhou-flavour liquor Wuliangye into global market via BRIFE 2018.

四川省宜賓五糧液集團進出口有限公司董事長助理羅婧今小姐表示，希望透過參與本次食品展，把中國白酒「五糧液」打入世界市場。

Heilongjiang Great Northern Wilderness Agribusiness Group Corporation (PRC) 黑龍江北大荒農墾集團總公司

Mr. Guo Baosong, Deputy Inspector of Heilongjiang Farms & Land Reclamation Administration, Deputy General Manager of Heilongjiang Great Northern Wilderness Agribusiness Group Corporation was leading the pioneering enterprises like Jiu San Grain and Oil Industry Group Co., Ltd., Heilongjiang Beidahuang Rice Industry Group and Beidahuang Group Limited etc. to presenting the Beidahuang Pavilion with the concepts of Modern, Health, Safe and Green. It has showcased nearly 100 products amongst 10 categories including rice, flour, soybean oil, miscellaneous grains, pine mushrooms, dairy products and soy milk powder etc. in 16 featured and utility-oriented booths that covering 144 square meters to highlighted the Group's brand & industrial advantages, its superiority in natural resources and agricultural development via the integration of graphic and product displays.

黑龍江省農墾總局副巡視員、北大荒集團副總經理郭寶松先生帶隊，攜九三糧油工業集團、北大荒米業集團、北大荒商貿集團等龍頭企業組成北大荒參展團。展示「現代、健康、安全、綠色元素」的北大荒展區共展出大米、麵粉、豆油、雜糧、松茸、乳製品、豆漿粉等十大類近百餘種產品。展區面積144平方米（16個特色展位），布展設計更加體現通透性和實用性，通過圖片、文字、產品展示相結合的形式，重點突出了「北大荒」品牌優勢、產業優勢及得天獨厚的自然資源優勢，立體呈現北大荒現代化大農業發展的新形象、新風貌。





Mr. Veng Sakhon (2nd on the right), Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of the Kingdom of Cambodia was visiting the Beidahuang Pavilion accompanied by Mr. Guo Baosong (1st on the left), Deputy Inspector of Heilongjiang Farms & Land Reclamation Administration, Deputy General Manager of Heilongjiang Great Northern Wilderness Agribusiness Group Corporation

柬埔寨王國農林漁業部部長Mr. Veng Sakhon（右二）在黑龍江省農墾總局副巡視員、北大荒集團副總經理郭寶松先生（左一）的陪同下參觀北大荒展區



VIP guests including Mr. Tam Yiu Chung (center), Member of the Standing Committee of the National People's Congress of PRC were visiting the Pavilion of Heilongjiang Great Northern Wilderness Agribusiness Group Corporation (Beidahuang Group), accompanied by Mr. Guo Baosong (left), Deputy Inspector of Heilongjiang Farms & Land Reclamation Administration and Deputy General Manager of Heilongjiang Beidahuang Group

黑龍江省農墾總局副局長郭寶松先生（左一）帶領全國人大常委譚耀宗先生（中）等貴賓參觀北大荒農墾集團展位



The MOU Signing Ceremony between Beidahuang Food Industry Group and North America Investment Association (Mr. Guo Baosong, Deputy General Manager of Heilongjiang Great Northern Wilderness Agribusiness Group Corporation and Ms. Teresa Wat, Member of the B.C. Legislative Assembly of Canada witnessed the Signing Ceremony)

黑龍江省北大荒食品產業集團有限責任公司與北美投資商會簽署合作備忘錄儀式（北大荒集團副總經理郭寶松先生和加拿大英屬哥倫比亞省省議會議員屈潔冰女士分證簽署MOU）

Adhering to the business philosophy of prospective vision and healthy lifestyle, Reignwood Group presented two featured drinks in the Expo which is: VOSS (distilled water & sparkling water) and War Horse Energy Vitamin Beverage. Aims at building a high-end business life platform from China to Europe & America and the whole world by exploring an environmental friendly and sustainable path of development.

前瞻時代發展潮流，引領健康生活方式的華彬集團本次攜旗下兩款時尚健康飲品：Voss（蒸餾水和氣泡水）和戰馬能量性維生素飲料參展。旨在搭建起從中國到歐美乃至全球的高端商務生活平台，探索出一條綠色環保可持續的發展之路。



Mr. Calvin Yip (right of front row), Chairman of FMC Exhibition Co., Ltd., the organizer, was in company with Dr. ChanChai (left of front row), Member of the National Committee of CPPCC, Co-Chair of the Belt and Road General Chamber of Commerce (Hong Kong), Chairman of Reignwood Group to patrolling the Expo

全國政協委員、一帶一路總商會（香港）聯席主席、華彬集團董事長嚴彬先生（前排左）與主辦方恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春先生（前排右）視察展會。



Royal Dynasty International Development Limited is a premium dessert brand with over 50 years of history in Hong Kong, also a leader among the peer companies in Hong Kong, Mainland China, Malaysia and Korea. Except the signature mango products, it offers a wide range of healthy, fresh and trendy desserts that enjoys a high popularity with the local and overseas consumers. It has won numerous awards in Hong Kong and worldwide over the years and has more than 260 branches globally at present. Royal Dynasty showcased their flagship products: Hui Lau Shan and Simmer Huang this time, and expected to further expand the Belt and Road market and business corporations via the platform of BRIFE 2018.

煌天國際發展有限公司是源自香港擁有逾五十年歷史的優質甜品品牌，在香港、中國內地、馬來西亞及韓國甜品市場均是佼佼者。除經典的芒果產品外，提供多元化健康、新鮮及順應潮流的甜品，深受海內外國遊客喜愛。多年來在香港及世界各地獲獎無數，目前在全球有超過260間分店。本次參展品牌有家喻戶曉的許留山和黃記煌，旨在藉助展會進一步拓展「一帶一路」市場及商機。



Dr. William Chen, General Manager (H.K.), Deputy General Manager (International Development) of Royal Dynasty International Development Limited, was introducing the company and products to foreign guests at BRIFE 2018

煌天國際控股有限公司香港區總經理及國際發展副總經理陳茂偉博士，向外籍賓客介紹公司及產品

Frutodor was founded in 2010, as one of the largest fruit dealers in Hong Kong, it integrates import, wholesale, retail and serving as a fastidious purchaser searching globally for delivering the best quality seasonal fruits to the public. As a wholly owned subsidiary of P&C International Trading Limited, Frutodor guarantees a stable supply of high quality fruits – they define quality by safety, flavor and freshness of all the fruits they carry. Specialty items: US Grapery® Cotton Candy® Grapes and EC Fruta Ventura Yellow Pitaya.

果臨門成立於2010年，為香港最大的水果經營商之一。公司集入口、批發、零售於一身，務求把最優質的時令水果推廣至每一個人的家裡。還會透過不同類型的市場推廣，把果農種植之心血結晶更有效地介紹給大眾。特色展品有：美國棉花糖味提子、厄瓜多爾麒麟果等奇珍異果。



The International Growers Standards Organization (IGSO) initiated by Frutodor held an Inauguration ceremony and it has signed Memorandums of Cooperation with the representatives of various parties, including: Heilongjiang Farms & Land Reclamation Administration, Chongqing Tongnan District Agricultural Science Technology Investment (Group) Co., Ltd. and Nanjin Jiangning District General Chamber of Commerce in Jiangsu Province, China, which has set a historic milestone for the industry standardization of global fruit farmers.

由果臨門發起成立的「國際農民標準組織」於首屆「香港一帶一路國際食品展」上舉行成立典禮，並與黑龍江省農墾總局、重慶市潼南區農業科技投資（集團）有限公司以及江蘇省南京市江寧區總商會的代表簽署合作備忘錄。以上簽訂儀式為全球果農的行業標準化奠定了一個歷史性的里程碑。



The IGSO has signed a series of Memorandums of Cooperation with different parties during the Expo

「國際農民標準組織」與各方於展會期間簽署一系列合作備忘錄

05

Exhibitor Feedback 參展商意見



Israel 以色列

Mr. Jonathan Lam, Partner

林先生，企業合伙人

Bethlehem Holdings Limited
百利行控股有限公司

"This time, we cooperated with Consulate General of Israel in Hong Kong & Macau and we have showcased around 200 products. As the theme of this expo is Belt and Road, we believe that it can attract visitors from different countries. We would like to promote Kosher culture throughout this show."

「我們與以色列駐港總領事館合作，共展出200多種產品，認為是次展覽主題以『一帶一路』為主題，亦是中國近年實行的經濟措施，促進不同文化的交流，所以有效地吸引到不同地方的人，亦希望藉此去宣揚Kosher文化。」



Russia 俄羅斯

Mr. Aleksei Badia, Director 董事

Russian Caspian Caviar Limited
俄羅斯 Caspian Caviar 有限公司

"I am happy to meet with global buyers at BRIFE, and we can promote Russian Caviar to the world."

「表示非常高興能參與是次食品展，因為可以接觸到世界各地的買家和推廣俄羅斯的魚子醬！」



Georgia 格魯吉亞

Mr. Koba Nadareishvili,

Chief Chairman of Georgian Cultural Asia Association

格魯吉亞亞洲文化協會主席

Georgia Pavilion
格魯吉亞展團

"This expo held in Hong Kong is a good platform for us to exchange products as well as culture, we already have businesses in European countries, Japan and China. Now we are targeting more countries involved in the Belt and Road Initiative, such as African countries."

「現時我們與歐洲國家、日本及中國已有貿易聯系，我們希望能接觸更多『一帶一路』國家，如非洲等地。此食品展以『一帶一路』為主題，的確提供了一個良好的交流平台，亦可接觸更多『一帶一路』國家。」



Hong Kong SAR 香港特區

Mr. Dodie Kung, Executive Vice President (Corporate Affairs)
孔君道先生，企業事務執行副總裁

Lee Kum Kee International Holdings Limited
李錦記國際控股有限公司

"We are honored and privileged to receive different awards. We look forward to the further development of Lee Kam Kee under the policy of Belt and Road in the near future."

「公司十分榮幸獲得多項大獎，期望李錦記未來能在『一帶一路』的發展上有更大突破。」



China 中國

Ms. Cherry Jie, Managing Director
解女士，董事總經理

Shandong Fanglei Science and Technology Development Co., Ltd.
山東芳蕾玫瑰科技開發有限公司

"We have joined food expo every year. However, this expo is different from the others as it used 'Belt and Road' as the main theme. This time, I have met many Hong Kong buyers and I would like to enter Hong Kong market through joining BRIFE. I will join BRIFE in 2019."

「每年都有參與其他食品展，是次食品展以『一帶一路』為主題非常特別，亦可以認識到很多香港貿易商家，期望能打入香港市場。覺得本次展會效果很好，明年會繼續參加！」



Hong Kong SAR 香港特區

Ms. Ronda Liu, Founder of Young Master
廖女士，創辦人

Young Master
少爺啤酒廠

"Young Master will enter Shenzhen within two months, we are going to set up Young Master Restaurant there. BRIFE is useful for us to reach mainland China's buyers. And we will join BRIFE again, as we are planning to step into Singapore and Thailand market."

「2個月後我們將進軍深圳，在深圳開設第一間少爺餐廳，所以希望透過是次展覽與更多內地的買家接觸。明年會再參與，為進軍新加坡和泰國市場做準備。」

06

News Clippings 新聞剪報

中華人民共和國國務院
新聞辦公室

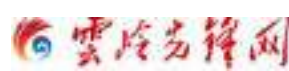
The State Council Information Office
of the People's Republic of China

中華人民共和國外交部駐
香港特別行政區特派員公署官網

Office of The Commissioner of The Ministry of Foreign
Affairs of The People's Republic of China in
The Hong Kong Special Administrative Region

廣東省人民政府
港澳事務辦公室官網

Hong Kong and Macao Affairs Office,
the People's Government of
Guangdong Province



CCTV-2财经频道 国际财经报道

[国际财经报道]投资消费 首届香港“一带一路”国际食品展举行

来源：央视网 2018年07月01日 12:38





中华人民共和国国务院新闻办公室

The State Council Information Office of the People's Republic of China

网站首页 本办介绍 头条报道 国新动态 国

香港将举办“一带一路”国际食品展

2018-05-30 | 来源：新华社

以“引领全球食品行业新机遇”为主题的香港“一带一路”国际食品展将于6月27日至29日在香港亚洲国际博览馆举行，旨在为国际农业和食品业搭建一个“一站式”的商贸对接和投资合作平台。

作为国际金融和商贸中心，香港在“一带一路”倡议下发挥着“超级联系人”的作用。该国际食品展设有1200个展位，展会上的五大特色主题展区——食品贸易区、投融资区、零食品牌区、清真食品区和专业服务区，聚集了全球食品行业知名展商，吸引逾35个国家和地区的企业参展。

农业和食品业是众多“一带一路”沿线国家重点扶持和发展的行业。为推动“一带一路”沿线食品商贸往来，香港“一带一路”国际食品展还将举办系列主题活动，包括“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛、首届“一带一路”国际美食烹饪大赛、“一带一路”专题讲座等。

(记者 郜婕)



宋如安副特派員出席首屆香港“一帶一路”國際食品展覽“一帶一路”農食品產業及貿易高峰論壇

2018/06/27

2018年6月27日，宋如安副特派員應邀出席在亞洲國際博覽館舉行的首屆香港“一帶一路”國際食品展覽“一帶一路”農食品產業及貿易高峰論壇，與全國人大常委譚耀宗、雲南省副省長陳舜，以及格魯吉亞、柬埔寨、立陶宛、菲律賓、津巴布韋、阿爾巴尼亞、加拿大等國高級代表共同擔任主禮嘉賓，外國駐港總領事及代表等出席論壇。





首届香港“一带一路”国际食品展开幕

来源：新华网 日期：2018-06-28 10:04:00

首届香港“一带一路”国际食品展27日在香港亚洲国际博览馆开幕，超过35个国家和地区的逾300家参展商展示“一带一路”沿线特色食品并寻觅商机。

本次展览为期3天，以“引领全球食品行业新机遇”为主题，设食品贸易区、投融资区、零食品牌区、清真食品区和专业服务区五大主题展区，意在为国际农业和食品业搭建一站式商贸对接和投资合作平台，把握“一带一路”带来的发展机遇。

展览组委会主席叶长春在开幕礼上表示，中国人常说“民以食为天”，“食”也是“一带一路”的一个重要元素，尤其有助“民心相通”。这次展览反映出香港在“一带一路”建设中可灵活运用自身“超级联系人”的角色，将中国的食品推广到世界各地，同时引领“一带一路”沿线国家进入庞大的中国市场。

叶长春说，本次展览特别邀请香港从事法律、物流、金融、质检认证等专业服务机构参与，发挥香港专业服务在“一带一路”商贸中的优势。

参展商之一、格鲁吉亚文化亚洲协会会长纳达列伊什维利说，香港在制度、营商环境、全球视野等方面具备优势，这次展览为各地食品从业者提供交流各自产品和文化的平台。

展览首日举办首届“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛，邀请柬埔寨、菲律宾、阿尔巴尼亚、立陶宛、津巴布韦等国农业或贸易部长介绍各自国家农食品产业发展现状、相关政策以及商贸和投资机遇。多个国家和地区的政府代表、商界人士和专业服务从业者出席会议，探讨“一带一路”为食品行业带来的机遇和挑战。

展览期间还举办国际农民标准组织成立及合作备忘录签署仪式、“一带一路”火辣厨艺挑战赛、食品大奖评选等活动，以及多个主题的专题讲座。

香港「一帶一路」國際食品展開幕

【香港專訊】由香港貿易發展局主辦，以「一帶一路」為主題的「一帶一路」國際食品展，昨日（廿七日）在灣仔會議展覽中心開幕。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

國際農林標準組織成立

國際農林標準組織（International Green Standard Organization, IGSO）昨日（廿七日）在灣仔會議展覽中心正式宣告成立。該組織由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

北大荒奏響「一帶一路」新樂章

【香港專訊】記者林亦華、實習記者張曉琳報導：昨日下午，我國香港「一帶一路」國際食品展及貿易高峰論壇在香港會議展覽中心舉行。來自格魯吉亞、阿爾巴尼亞、立陶宛、希臘、菲律賓等亞洲和歐洲國家的政府、工商界人士踴躍參加。展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。



香港貿易發展局副總裁黃偉（右二）在開幕禮與嘉賓合照。圖為香港貿易發展局副總裁黃偉（右二）在開幕禮與嘉賓合照。

是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

北大荒百種綠色產品吸睛

【香港專訊】記者林亦華、實習記者張曉琳報導：昨日（廿七日）在灣仔會議展覽中心舉行的「一帶一路」國際食品展，吸引了眾多參觀者。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

「江寧味道」亮相國際食品展



江寧風味總經理與嘉賓合影。圖為江寧風味總經理與嘉賓合影。

【香港專訊】記者林亦華、實習記者張曉琳報導：昨日（廿七日）在灣仔會議展覽中心舉行的「一帶一路」國際食品展，吸引了眾多參觀者。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

五糧液「帶路」揚中國酒文化



五糧液總經理與嘉賓合影。圖為五糧液總經理與嘉賓合影。

【香港專訊】記者林亦華、實習記者張曉琳報導：昨日（廿七日）在灣仔會議展覽中心舉行的「一帶一路」國際食品展，吸引了眾多參觀者。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。

是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。是次展會由香港貿易發展局與中國國際貿易中心聯合主辦，是「一帶一路」國際食品展系列活動的其中一項。



首屆香港“一帶一路”國際食品展開幕

2018-06-27 20:45:01 | 來源：新華網



關注新華網

-  微信
-  微博
-  QQzone



新華社香港6月27日電(記者 朱宇軒)首屆香港“一帶一路”國際食品展27日在香港亞洲國際博覽館開幕。超過35個國家和地區的逾300家參展商展示“一帶一路”沿線特色食品並尋覓商機。

本次展覽為期3天，以“引領全球食品行業新機遇”為主題，設食品貿易區、投資資訊區、零食品牌區、清真食品區和專業服務區五大主題展區，意在為國際農業和食品業搭建一站式商貿對接和投資合作平臺，把握“一帶一路”帶來的發展機遇。

展覽組委會主席葉長春在開幕禮上表示，中國人常說“民以食為天”，“食”也是“一帶一路”的一個重要元素，尤其有助“民心相通”。這次展覽反映出香港在“一帶一路”建設中可靈活運用自身“超級聯絡人”的角色，將中國的食品推廣到世界各地，同時引領“一帶一路”沿線國家進入龐大的中國市場。

葉長春說，本次展覽特別邀請香港從事法律、物流、金融、質檢認證等專業服務機構參與，發揮香港專業服務在“一帶一路”商業中的優勢。

參展商之一，格魯吉亞文化亞洲協會會長納達列伊什維利說，香港在制度、營商環境、全球視野等方面具備優勢，這次展覽為各地食品從業者提供交流各自產品和文化的平臺。

展覽首日舉辦首屆“一帶一路”農食品產業及貿易高峰论坛，邀請柬埔寨、菲律賓、阿爾巴尼亞、立陶宛、津巴布韋等國農業或貿易部長介紹各自國家農食品產業發展現狀、相關政策以及商貿和投資機遇。多個國家和地區政府代表、商界人士和專業服務從業者出席會議，探討“一帶一路”為食品行業帶來的機遇和挑戰。

展覽期間還舉辦國際農民標準組織成立及合作備忘錄簽署儀式、“一帶一路”火辣廚藝挑戰賽、食品大獎評選等活動，以及多個主題的專題講座。



食品 一帶一路 香港 展覽

China 新華網 新聞



首届香港“一带一路”国际食品展开幕

2018-06-28 16:02:00 来源:



首届香港“一带一路”国际食品展27日在香港亚洲国际博览馆开幕，超过35个国家和地区的逾300家参展商展示“一带一路”沿线特色食品并寻觅商机。

本次展览为期3天，以“引领全球食品行业新机遇”为主题，设食品贸易区、投融资区、零食品牌区、清真食品区和专业服务区五大主题展区，意在为国际农业和食品业搭建一站式商贸对接和投资合作平台，把握“一带一路”带来的发展机遇。

Food expo in HK serves up Belt and Road opportunities

By Yung Hui



The Belt & Road Agricultural & Trade Summit, which is part of the Belt and Road International Food Expo (Hong Kong) opens at the Grand Regency Hotel in Hong Kong, June 27, 2018. Beginning Wednesday, the expo runs through June 29, 2018. (XINHUA NEWS/GETTY IMAGES)

HONG KONG – More than 300 exhibitors from over 35 countries and regions have gathered at the Belt and Road International Food Expo (Hong Kong) (BRIFE), showcasing a wide range of food products from along the Silk Road.

Speaking at the expo's opening ceremony Wednesday, Assistant Chief Executive for Economic and Commerce Development of the Hong Kong Special Administrative Region, said the Belt and Road Initiative is an open platform for collaboration.

Both for the Chinese mainland and for the world at large, Hong Kong serves as a multilevel bridge for managing and facilitating the mutually beneficial two-way flow.

Richard Chen Pak-ai,
Undersecretary for Commerce
and Economic Development
Hong Kong

"In fact, more than 270 agreements of development have entered contracts and economies along the Belt and Road route," he said.

Wide-ranging deals and projects have helped meet local demand, covering areas such as finance, infrastructure, trade and commerce, information technology and agriculture, he added.

READ MORE: HK has 'critical business services role' in S&R

"Hong Kong is destined to play an important role in this initiative," said Chen, who believes the initiative presents huge opportunities for the special administrative region.

Calvin Yip, chairman of BRIFE (Hong Kong) Committee, said more small and medium-sized enterprises can benefit from the Belt and Road, as the broad initiative covers more than just large infrastructure projects.

"Food is absolutely indispensable to the masses," said Yip. "And food is also a key ingredient of the Belt and Road Initiative."

Yip said Hong Kong can serve as a hub to bring diverse culinary products from the Chinese mainland to the world, and also introduce cuisines from Belt and Road countries to the masses.

ALSO READ: BRIFE brings global focus to HK's financing

Professional service providers, such as legal, accounting and banking institutions, can also benefit from this opportunity. Apart from different regulations and standards on food and agricultural products in each country, Yip said many overseas companies are deterred by their lack of familiarity with Chinese mainland customs, industrial and commercial systems like taxation and environmental regulations.



Hong Kong's, Chairman of Agriculture, Forestry and Fisheries, addresses the Belt and Road Agricultural & Trade Summit at the Grand Regency Hotel in Hong Kong, June 27, 2018. (XINHUA NEWS/GETTY IMAGES)

"As a highly open economy, we embrace the free flow of capital, goods, talent and information," said Chen. "Both for the Chinese mainland and for the world at large, Hong Kong serves as a multilevel bridge for managing and facilitating the mutually beneficial two-way flow."

Running until June 29, the expo will hold a series of events, including the Belt and Road Agricultural & Trade Summit, the establishment and signing ceremony of the International Geometric Standards Organisation, and the BRIFE 2018 Awards.

<http://bit.ly/2Kwz3qg>

李锦记荣获首届香港一带一路国际食品展BRIFE 2018食品大奖金奖

2018-06-29 18:55



香港2018年6月29日电 /美通社/ -- 为响应国家“一带一路”倡议及发扬中华优秀饮食文化，6月27 至 29日，李锦记参加在香港亚洲国际博览馆举办的“首届香港一带一路国际食品展2018”（BRIFE 2018），并于“BRIFE 2018食品大奖”中连夺五项殊荣，包括“最具创意清真食品奖”金奖及“最佳食品包装设计奖”金奖。国际著名厨师兼烹饪节目主持人甄文达大师在名厨献技环节中，善用李锦记多款经典酱料炮制特色美食，尽显产品的多元应用。



李锦记酱料集团技术服务执行副总裁何兆桓博士（左）及企业事务执行副总裁孔君道先生手持得奖产品于颁奖礼后合照

相关关键词:

[食品饮料](#)
[获奖相关新闻](#)
[企业社会责任](#)

美通社头条



2018上半年最佳公司排行榜：前三名均为外企 | 美通社头条

2018-07-04

最近新闻稿

连续3年支持世界厨师艺术节 李锦记食醋系列产品同期亮相
2018-07-03

中华职业学校34名师生喜获李锦记企业奖教奖学会
2018-07-03

李锦记荣获首届香港一带一路国际食品展BRIFE 2018食品大奖金奖
2018-06-29

香港“一带一路”国际食品展开幕

引领全球食品行业新机遇

《人民日报海外版》（2018年06月28日 第04版）

本报香港6月27日电（记者连锦添）以“引领全球食品行业新机遇”为主题首届香港“一带一路”国际食品展27日至29日在港举办，开幕式今天在香港亚洲国际博览馆举行。

该展览为国际农业和食品业者搭建了一个“一站式”的“一带一路”商贸对接和投资合作平台。展览获得香港特区投资推广署和多个中外商协会等作为支持机构，共吸引35个国家和地区的企业参展。

香港特区政府商务及经济发展局副局长陈百里、港区全国人大常委谭耀宗等出席开幕式，陈百里致开幕辞。

这项活动把香港响应“一带一路”倡议落实到食品业者的行动。活动组委会主席叶长春表示，农业和食品业是“一带一路”绝大多数沿线国家重点扶持和发展的行业，开展农食品领域的合作是区域内经济体的共同诉求，所以参展比较踊跃。

在展会上，海内外参展商达成许多合作意向，或签署合作备忘录。来自俄罗斯、土耳其、缅甸等国家的参展商在向来宾推广产品。内地多个省市的企业如北大荒集团、五粮液集团等设立的展位吸引众多客商。

同日举行首届“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛，柬埔寨、格鲁吉亚、阿尔巴尼亚等多国的农业及贸易部长出席高峰论坛。他们就本国农食品产业的现况、发展以及面临的机遇和挑战发表演讲，并在小组座谈中与业者讨论本国的市场与投资需求。在论坛的企业座谈会上，业界人士从政策、贸易、食品安全、质检、物流、电商等方面深入探讨，介绍经验，分享体会。

展览期间还举行首届香港“一带一路”国际美食烹饪大赛，赛事与香港国际厨师协会联办，是全球首个以“辣”为主题的烹饪大赛，约70个国家和地区的食肆代表参加角逐。

300展商參首屆「帶路」食品展

2018-06-28



■展商及嘉賓於食品展內參與茗茶。香港文匯報記者黃碧芝攝

香港文匯報訊【實習記者 林沛其】首屆香港「一帶一路」國際食品展於6月27至29日，一連3天於香港亞洲國際博覽館舉行，來自35個國家及地區、超過300家參展商展出他們的產品及服務。主辦單位估計，首日入場人次達到5,000人。據展覽機構指，今年展出產品及服務的參展團隊來自格魯吉亞、哈薩克斯坦、韓國等地方。除了參展商外，大會亦舉辦不同活動，例如，廚藝表演、廚藝挑戰賽、威士忌推介會和食品大獎頒獎典禮等。

葉長春：外國展商冀打入中國市場

主辦單位恒揚展覽策劃有限公司主席葉長春昨表示，不少海外公司對中國的龐大市場感興趣，但要進入中國市場時因不熟悉制度或國情等問題卻步。所以大會亦特別邀請專業服務及投融資的企業參與，輔助各企業解決拓展「一帶一路」買賣上的各種難題，包括跨境電商、金融、物流、法律、稅務、質檢認證、食品安全及專業技術服務等。

展會上展示不同國家及地區的特色產品，包括一些香港本地釀造的啤酒，包括本港品牌「大圓啤」及「少爺啤酒廠」。他們的啤酒以傳統方式加入了創新元素，一新人們的口味。

廣東黑龍江有採購團來港

格魯吉亞館參展商則帶來了幾種以獨有原生葡萄釀製的白蘭地，還有傳統陶罐發酵的手工啤酒，以及以天然方法製作、更有效保留食材維他命的天然乾果脆片，這些產品都在是次展會中展出，以期日後進一步打入中國人市場。

葉長春稱，香港是一個自由港，同時有中西文化的存在，是比較開放的城市，對於推動「一帶一路」有很大的優勢，投資等各方面亦完善。對於舉辦「一帶一路」國際食品展，以首屆來說，團隊與他都非常有滿足感，認為是次活動完全達標，又指已知廣東、黑龍江等地區會帶團來港採購。他表示，未來每年都會繼續舉辦，相信參展商亦會增加。

■ 請文匯報POF版查

格魯吉亞王子推介葡萄酒

2018-06-28



圖Juan [右]推介格魯吉亞的投資環境。香港文匯報記者莊程敏攝

香港文匯報訊【實習記者 黃懿汶】首屆香港「一帶一路」國際食品展的嘉賓陣容鼎盛，包括格魯吉亞代表 Juan Bagration-Mukhrani。他接受訪問時大力推介格魯吉亞的投資環境，指該國在全球低稅率國家中排行第九，同時該國的農產品有很大潛力，尤其是葡萄酒，全國共有632種葡萄，是世界上擁有最多葡萄品種的國家，其中521種更是該國獨有的品種。

多項稅務優惠吸投資

Juan 表示，格魯吉亞有很好的營商環境，GDP在5年間平均每年上升4%；國家地理位置優越，位於歐洲、亞洲、俄羅斯和中亞的十字路口，鄰近黑海及高加索山脈，擁有四季分明的氣候及各種天然資源；同時和多國簽訂自由貿易協議，包括中國、歐盟、土耳其以及獨聯體的多個國家，與香港的自由貿易協定在6月尾也會簽訂。國家又提供多項稅務優惠，據2016/17世界經濟論壇報告，格魯吉亞在低稅率國家中排行第九，政府仍在計劃更多的免稅政策。

Juan 又稱，格魯吉亞是年輕、農業為主的國家，面對的挑戰和其他年輕國家一樣，包括融資、勞動力的問題，但他表示該國會創造更好的條件吸引來自各國的投資，如發展旅遊業、行業考察團及實習機會等，過去5年的國際複合增長率有18%。

陶罐釀酒逾8000年歷史

同時他亦指，有信心靠着有機、高質的農產品，引來投資者。格魯吉亞的農產品有很大潛力，例如葡萄酒、白蘭地、陶罐手工啤酒、天然礦泉水、蜂蜜等，全都是採用純天然的材料製造，尤其是葡萄酒，格魯吉亞共有632種葡萄，是世界上擁有最多葡萄品種的國家，其中521種更是該國獨有的品種；釀酒的陶罐技術有8,000多年歷史，並已經被列為世界非物質文化遺產。

讀文匯報PDF版



五國部長香港出席「一帶一路」農產品產業及貿易高峰論壇

冀藉論壇共拓「一帶一路」區域內農食品商機

由「香港一帶一路國際食品展」組委會主辦的「一帶一路」農食品產業及貿易高峰論壇，日前在香港亞洲國際博覽館舉行。出席論壇的本次活動嘉賓包括5位國際駐港大使和14位駐港澳總領事。是次論壇邀請到六個國家（柬埔寨、菲律賓、阿爾巴尼亞、立陶宛、津巴布韋、加拿大）的農業和貿易部長及副部長官員以及格魯吉亞皇室成員擔任演講嘉賓。論壇為期三天，講者為期三天的首屆「香港一帶一路」國際食品展，匯聚全球逾30個國家的企業和領導者與專業人士直接對話，共拓「一帶一路」商機。



▲出席論壇各國家部長和官員座談

與會者包括世界代表團發言演講，其後以座談會的形式與政界、貿易、食安、質檢、物流、電商等為題，分享和探討關於「一帶一路」的商機和前景以及應對過程中遇到的困難。

組委會秘書長陳國興在開幕式致詞，發揚「一帶一路」區域內的農食品及貿易和產業發展，成為中國農食品產業提升品質、打造品牌、走向全球的重要契機。香港在金融、法律、食品安全和國際認證等專業「一帶一路」的雙邊和多邊合作進行深入討論。在座談會中，多名農食品行業



▲主禮嘉賓合照

全國人大常委陳惠敏擔任本次活動組委會名譽主席並出席致辭，名譽顧問包括：香港及好望角港務局長戴德豐、港區政務發展委員會主席鄭耀強、「一帶一路」總商會副會長李海濱、香港中華總商會會長李兆基、香港中環區與聯合會會長李國章、香港青年創業聯盟主席曾國輝。

組委會主席陳長春表示：多國部長及官員十分重視本次論壇，因為農產品是「一帶一路」絕大多數的國家重要支持經濟的行業，開展農產品貿易的合作是區域內經濟發展的重要動力。

多國主要農產品及貿易官員此行演講嘉賓，共計逾三十名官員，包括厄瓜多爾部長、菲律賓農商部長Mr. Ricardo Tanchoco、阿爾巴尼亞官員有立陶宛農業部長、立陶宛農林部部長、加拿大農林部部長Mr. Veeg Sakhon、格魯吉亞農林部部長、格魯吉亞農林部部長、阿爾巴尼亞農業及農村發展部部長Mr. Dhanush Kosi和總理府農業及農村發展局

香港「一帶一路」國際食品展開幕

2018-06-28

來源：香港商報



一眾嘉賓剪綵。

【香港商報訊】記者鄭偉軒報道：一連3日在亞洲國際博覽館舉行的「首屆香港一帶一路國際食品展」昨日開幕。展覽共合35個國家及地區逾300家商戶參展，不單為業界人士帶來「一帶一路」沿線特色食品，還為國際農業和食品業搭建一個「一站式」的「一帶一路」商貿對接和投資合作平台，把握「一帶一路」帶來的發展機遇。

今次展覽邀請了包括5名「一帶一路」沿線國家的部長、外國駐華大使館以及駐港總領事館人員，一同見證今次的「一帶一路」盛事。商務及經濟發展局副局長陳百里出席主禮及致辭，並聯同全國人大常委譚耀宗共14位嘉賓進行剪綵及祝酒儀式。

展覽組委會主席葉長春在開幕禮上表示，中國人常說「民以食為天」，「食」也是「一帶一路」的一個重要元素，尤其有助「民心相通」。這次展覽反映出香港在「一帶一路」建設中可靈活運用自身「超級聯繫人」的角色，將中國的食品推廣到世界各地，同時引領「一帶一路」沿線國家進入龐大的中國市場。

國際農民標準組織成立

展覽首日舉辦首屆「一帶一路」農食品產業及貿易高峰論壇，邀請柬埔寨、菲律賓、阿爾巴尼亞、立陶宛、津巴布韋等國農業或貿易部長介紹各自國家農食品產業發展現狀、相關政策以及農貿和投資機遇。多個國家和地區政府代表、商界人士和專業服務從業者出席會議，探討「一帶一路」為食品行業帶來的機遇和挑戰。

國際農民標準組織(International Growers Standards Organization, IGSO)昨日正式成立。該組織提供專業的評準與資訊，致力幫助世界各地的良心農民以及保護消費者。IGSO在昨日在食品展會場簽署合作備忘錄。

[責任編輯：鍾智敏]

入港借「一帶一路食品展」 渝潼南優質農產品銷全球

【香港商報訊】記者蔣曦報道：首屆香港一帶一路國際食品展 27 日 -29 日在港舉行，來自一帶一路沿線及全球 35 個國家（地區）的政府、機構、企業組團參加本屆盛會。重慶市潼南區農業投資集團組織當地相關企業攜帶當地優質農產品赴港參展，力圖借此良機拓展香港市場，走向一帶一路。



重慶潼南區與加拿大北美投資商會簽署 30 項採購意向的合作備忘錄。

簽 90 億元大單 謀拓香港市場

展會上，潼南區與加拿大、韓國、泰國、美國、澳洲、菲律賓和加拿大北美投資商會分別簽署合作備忘錄，內容包括總計 90 億元的農產品採購意向，共同促進彼此合作，推動各方企業在農業、裝運業、食品、食品加工、專業服務等方面的商品貿易、業務合作和技術交流等。

參展期間，潼南區農投專有拜訪了香港首屆超級市場。華潤萬家（香港）公司。拜訪中，首屆超級市場總經理林大哲介紹說，香港蔬菜絕大部分由內地進口，雙方合作前景寬廣，希望雙方進一步觀感，深入探討切實合作可能。華潤萬家（香港）有限公司商品部高級產品經理王耀球對於潼南有機蔬菜表示出濃厚興趣，與潼南科創農業公司負責人就雙方具體合作商

行了詳細商談。

此外，潼南區還拜會了香港產畜統籌會主席李傑全，雙方就加強潼南優質農產品拓張香港市場、產業發展中的融資合作、潼南農產品在港以及深圳、廣州設立轉運中心、物色代理經銷等進行了深入溝通研討。

拜訪中，潼南區還與香港永東海外公司負責人就聯手推動潼南檸檬精油、玫瑰糖出口香港市場以及拓張一帶一路市場問題深入協商，雙方均表示出濃厚合作意向。

據了解，潼南區農產品品質優良，擁有全國首批現代農業示範區、國家農業科技園區、國家農產品質量安全區、國家級生態標準地產品保護示範區、國家級出口蔬菜檢驗質量安全示範區等稱號，培育

出一批具有潼南特色的農業名特產品，要緊抓「西部綠色菜都」、「中國蔬菜之鄉」、「潼南綠」有聲成為全國知名標。

赴港參加本屆首屆的重慶市潼南區農業投資集團副總經理徐輝在接受本報記者採訪時說，本次來港參展收穫頗豐，了解到香港及國際市場的更多資訊，進一步坚定了潼南優質農產品拓張香港市場、走向一帶一路的信心，與香港同行和商會的深入交流溝通將為雙方合作建立更緊密合作通道。

徐輝表示，下一步，潼南將進一步增強品牌建設，轉變標準化、規模化種植進一步細化，更加適應香港和一帶一路國家（地區）的檢驗標準體系，積極拓開香港市場，讓「潼南綠」走向一帶一路，創商機，將觀念落實，爭取合作早見成效。

首届香港“一带一路”国际食品展开幕

2018年06月28日09:24 来源：新华网

分享到：



原标题：首届香港“一带一路”国际食品展开幕

首届香港“一带一路”国际食品展6月27日在香港亚洲国际博览馆开幕，超过35个国家和地区的逾300家参展商展示“一带一路”沿线特色食品并寻觅商机。

本次展览为期3天，以“引领全球食品行业新机遇”为主题，设食品贸易区、投融资区、零食品牌区、清真食品区和专业服务区五大主题展区，意在为国际农业和食品业搭建一站式商贸对接和投资合作平台，把握“一带一路”带来的发展机遇。

展览组委会主席叶长春在开幕礼上表示，中国人常说“民以食为天”，“食”也是“一带一路”的一个重要元素，尤其有助“民心相通”。这次展览反映出香港在“一带一路”建设中可灵活运用自身“超级联系人”的角色，将中国的食品推广到世界各地，同时引领“一带一路”沿线国家进入庞大的中国市场。

叶长春说，本次展览特别邀请香港从事法律、物流、金融、质检认证等专业服务机构参与，发挥香港专业服务在“一带一路”商贸中的优势。

参展商之一、格鲁吉亚文化亚洲协会会长纳达列伊什维利说，香港在制度、营商环境、全球视野等方面具备优势，这次展览为各地食品从业者提供交流各自产品和文化的平台。

展览首日举办首届“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛，邀请柬埔寨、菲律宾、阿尔巴尼亚、立陶宛、津巴布韦等国农业或贸易部长介绍各自国家农食品产业发展现状、相关政策以及商贸和投资机遇。多个国家和地区的政府代表、商界人士和专业服务从业者出席会议，探讨“一带一路”为食品行业带来的机遇和挑战。

展览期间还举办国际农民标准组织成立及合作备忘录签署仪式、“一带一路”火辣厨艺挑战赛、食品大奖评选等活动，以及多个主题的专题讲座。（郗婕 朱宇轩）

首届香港“一带一路”国际食品展开幕

2018-06-28 10:37:32 | 来源：中央广电总台国际在线 | 编辑：赵妍



27日，为期三天的首届“香港—一带一路”国际食品展在香港亚洲国际博览馆开幕；“一带一路”农产品产业及贸易高峰论坛也同期举行。

国际在线报道（驻香港记者 刘志敏）：为期三天的首届香港“一带一路”国际食品展27日在香港亚洲国际博览馆开幕；“一带一路”农产品产业及贸易高峰论坛也同期举行。本次展会吸引了全球逾30个国家和地区的企业和领事馆设立展区，共拓“一带一路”倡议下农业及食品产业发展的新机遇。

国以民为本，民以食为天。农业和食品的交流与贸易自古以来就是丝绸之路上的主要合作内容。如今，农业发展已经成为“一带一路”沿线国家国民经济发展的重要基础，“一带一路”倡议下的农业和食品产业国际合作也成为沿线国家的共同诉求。全国人大常委会委员、首届香港“一带一路”国际食品展组委会名誉主席谭耀宗在“一带一路”农产品产业及贸易高峰论坛致辞时表示，本次论坛与首届香港“一带一路”国际食品展同期举行意义重大，“本次论坛与首届香港“一带一路”国际食品展同期举行，不但为“一带一路”区域内的农产品贸易提供了国际合作平台，更为有意拓展“一带一路”市场的政府和企业提供了一个对接的机会，可以直接与多国的政府和企业代表探讨、磋商有关事宜，拓展网络发展商机，共同促进贸易畅通。希望能够借此机会，将香港打造成“一带一路”农产品国际商贸平台，为香港、为国家、为“一带一路”区域及全球的农业和食品经济注入新的动力。”

全国政协委员、香港“一带一路”总商会联席主席严彬在论坛致辞时说，民心相通是“一带一路”倡议的重要内容，也是“一带一路”建设的人文基础。“一带一路”沿线国家有着各自独特的饮食文化和历史，农业和食品这些有着人类共同兴趣点的主题可以更贴近社会大众，推进国际和地区的民心相通。严彬同时强调，绿色健康的现代农业体系建设势在必行，“民以食为天，食材的绿色健康是最重要的基础。越来越多国家的社会大众正在经历从吃饱到吃好，再到吃出健康的过程，但是环境污染和气候恶化使我们日常饮食的食材也面临着更多的挑战，因而从科技到理念，我们都需要绿色健康的现代农业体系，不能急功近利，不能片面追求当下利润，要有长远健康（的理念），为健康的生活、为子孙后代的传承负责。”

本次系列活动旨在深化农业和食品产业合作，建立沟通机制，不仅有利于促进中国农业结构调整和转型升级，也有利于沿线国家优势互补，实现平衡发展、互利共赢。在本次展会和论坛上，来自格鲁吉亚、柬埔寨、阿尔巴尼亚、立陶宛、津巴布韦5个“一带一路”国家的农业或贸易部长来到现场并担任演讲嘉宾。其中，格鲁吉亚代表的发言代表了参与国家的共同心声，“很荣幸在此参加如此重要的活动，我相信这个活动将把我们每个国家的传统、文化紧紧相连，并促进贸易的新发展。”



首届“香港一带一路国际食品展”开幕

发布时间：2018-06-28 编辑：港澳香港代表处 来源：香港中国通讯社

“香港一带一路国际食品展”暨“一带一路农食品产业及贸易高峰论坛”於6月27日在香港举行，多国政商界人士出席，探討“一带一路”的商机、前景及面临的挑战。

全国人大常委会、“香港一带一路国际食品展”组委会名誉主席谭耀宗强调香港在国家“一带一路”倡议中的重要平台作用，亦肯定本次食品展为有意加入“一带一路”的国家与商户提供了接触机会。

据了解，是次持续3天的展会邀请到包括韩国、马来西亚、苏格兰等超过35个国家及地区，共300位商户参展，预计将吸引近5000人观展。

“香港一带一路国际食品展”组委会主席叶长春向记者介绍，本次活动出发点在於帮助中小企业同样享受国家福利，希望能为国际农业和食品业搭建一个“一站式”的商贸对接和投资合作平台。

在眾多展位中，来自格鲁吉亚的釀製紅酒頗具特色，展商还摆设民俗服装、特色建筑及釀酒工具帮助观展者了解其社会文化。格鲁吉亚顾问有限公司创会会长、行政主席科巴·纳达列伊什维利(Koba Nadareishvili)认为，今次平台在推广產品外，亦可促进思想文化交流。

此外，“一带一路农食品产业及贸易高峰论坛”同期举办，来自柬埔寨、菲律宾、阿尔巴尼亚、立陶宛、津巴布韦和加拿大6个国家的农业和贸易部长及前政策官员等，以“一带一路”倡议下本国农食品产业现状、发展及面临的机遇与挑战为主要内容发表演讲。

除加快基础设施建设及打造政策框架以吸引投资推动农食品产业发展外，食品安全及可持续发展是另一重要议题。全国政协委员、“一带一路”总商会联席主席严彬在出席论坛致词时，强调食品绿色健康的重要性，亦呼吁各国建立起绿色健康的农业生产体系。

Producer says Zim hip hop is fatherless

Chamisa threatens to reject poll results

Bimha leads Zim delegation to Hong Kong business summit

27 June 2018 Business



Minister Mike Bimha

Business Reporter

INDUSTRY, Commerce and Enterprise Development Minister, Dr Mike Bimha, will this week lead a delegation of business leaders from Zimbabwe to Hong Kong for the First Belt and Road Agrifood and Trade Summit (ATS) taking place from 27 to 29 June.

Zimbabwe through Consul General of Consulate General of Zimbabwe in Hong Kong SAR, Malau SAR PNC Alfred Mutemauna, has been invited as VIP guest to the First Belt and Road Agrifood and Trade Summit and to the opening ceremony of the First Belt and Road International Food Expo (BRIFE) to be held at the Asia World Expo in Hong Kong.

Running under the theme "Steering World Food Industries to New Opportunities" BRIFE 2018 is the first overseas business to business and Government to business food expo under the theme of Belt and Road initiative.

The First Belt and Road Agrifood and Trade Summit (ATS) will be a high-level event focusing on opportunities and challenges facing the agriculture and food industry under the Belt and Road initiative (BRI).

Dr Bimha is among the only six ministers to speak on the opportunities and challenges to the National Agriculture and Food Industry under the Belt and Road initiative. The Zimbabwe Agricultural Society (ZAS) is part of the delegation because of its critical role in provision of opportunities and facilitation of linkages for agricultural development. ZAS head sales and marketing, Ms Cynthia Taperu, said her organisation would participate with focus on discussing and exchanging views regarding the demand in investment and development in agriculture and food industry. The platform is set to provide participants with an opportunity to co-operate and collaborate as businesses.

"We are excited to be part of the business delegation that is accompanying our Minister of industry. We have seen it necessary to support Government and what makes this occasion even more gratifying is the realisation that we, as private sector, are key partners in national development. By working with Government, particularly under the new dispensation which has prioritised economics as an anchor for a more developed Zimbabwe, we unlock incomes for everyone," she said.

"This summit is relevant and timely as the globalisation process continues speeding up, it brings a great impact and challenges to the agriculture and food industries. The agriculture and food industries are important to the global production industry, therefore the summit will create a new platform of global economic development."

Ms Taperu is also the chairperson for the Visit Zimbabwe Committee under the Nation Branding Initiative. Zimbabwe under the new administration is repositioning itself for international appeal through a national branding exercise coordinated by the Department of Public Affairs and Knowledge management in the Office of the President and Cabinet (DPC). The re-branding project is all inclusive and has mobilised multiple stakeholders into identifying elements that would make Zimbabwe be the ultimate choice for investors, trade partners and tourists from the Global arena.

"The summit is thus a perfect platform to update the world on the nation branding work in progress. Private and public sectors are actively competing (positively) on who should have the most input and impact in reposition Zimbabwe for better fortunes," said Ms Taperu.

世界各地廚師聚香港拼廚藝 香港選手奪“最佳廚師”稱號

2018年07月01日 19:12 稿件來源：中新網視頻

香港新聞網7月1日電【解說】快切、攪拌、翻炒、擺盤，色彩繽紛的食材、眼花繚亂的操作，令人垂涎的香味……當地時間6月29日，首屆“一帶一路火辣廚藝挑戰賽”在香港亞洲國際博覽館舉行。來自香港的40歲廚師招健昌脫穎而出勇奪“最佳廚師”稱號。

【解說】本次比賽以“香辣”為主題，匯聚80位來自世界各地的廚師參賽。最終，包括招健昌在內的8位選手殺進決賽，在75分鐘內用規定食材完成作品。

【解說】此次比賽從食材到味道皆圍繞“一帶一路”展開，選手們根據“一帶一路”沿線國家的美食特點設計菜式，並加入中式、泰式等配料，體現“一帶一路”特色。招健昌稱，這對他來說是一個很大的挑戰。作為一位法國菜廚師，此次他需要中西結合，推出層次感更豐富的創新菜式。

【同期】“最佳廚師”獲獎者 招健昌

(比賽是)很少有用中菜和西餐混合一起去煮，或者是多國菜融合，很難得的。因為我們通常比賽，西餐就西餐，中菜就中菜。混合來煮是個新挑戰，有難度的。以及有些內容是中菜才能做得好，有些是西餐做得好。所以大家交流是有好處的，一定有好處的。

【解說】比賽裁判、澳門廚藝協會主席阮錦鴻透露，選手們在比賽前一天晚上才收到此次決賽的食材清單和任務，時間緊迫、壓力大是此次選手要面臨的主要難題。“一帶一路”沿線國家眾多，包含不同風俗，這樣的比賽可提高廚師的水平，有利於餐飲業發展。

【同期】比賽裁判、澳門廚藝協會主席阮錦鴻

每一次舉辦這樣的烹飪比賽都可以將廚師的水平提高，因為在現場的比賽當中，他們除了要做得好之外，另外還要面對不同的觀眾看著他們。所以他們要在這樣的壓力之下完成很完美的菜式是不容易的，我們希望可以有更多這樣的“一帶一路”的比賽，可以將我們不同國家、不同城市的民族特色、食材，更加融會貫通，讓我們餐飲業更加興旺、更加發達。

記者 陳燦 劉怡林 香港報道

您的位置 : 首頁 >> 港澳新聞

【CNML格式】 【大中小】 【打印】

【第1頁 第2頁 第3頁 第4頁 第5頁 第6頁 第7頁 第8頁 第9頁 第10頁 第11頁 第12頁 第13頁】

中評鏡頭：香港一帶一路國際食品展有啥美食

<http://www.CRNTT.com> 2018-06-28 14:24:22



“一帶一路”食品展上，香港美食展位（中評社 戚涵攝）

中評社香港6月27日電（記者 戚涵）農業和食品業是眾多“一帶一路”沿線國家重點扶持和發展的行業。為推動“一帶一路”沿線食品商貿往來，以“引領全球食品行業新機遇”為主題的香港“一帶一路”國際食品展於6月27日至29日在香港亞洲國際博覽館舉行，旨在為國際農業和食品業搭建一個“一站式”的商貿對接和投資合作平台。

本次展覽設有1200個國際展位，分為五大特色主題展區——食品貿易區、投融資區、零食品牌區、清真食品區和專業服務區，聚集了環球食品行業知名展商，吸引逾35個國家和地區的企業參展。

宁夏枸杞亮相首届香港“一带一路”国际食品展

2018年06月28日 20:24 来源：中国新闻网



宁夏枸杞在首届香港“一带一路”国际食品展上吸引了来自海内外嘉宾的关注目光。 徐小龙 摄

中新网银川6月28日电(于翔 李佩珊)以“引领全球食品行业新机遇”为主题的首届香港“一带一路”国际食品展27日至29日在香港举办，宁夏枸杞惊艳亮相，吸引了来自世界各地嘉宾的目光。

记者电话采访了此次参展的宁港产业拓展有限公司负责人徐小龙。据徐小龙介绍，今年5月，50多位香港青年企业家在宁夏参观调研时，不少人对宁夏枸杞产生了浓厚的兴趣。回港后，各位企业家积极研究探讨如何能让宁夏枸杞通过香港及“一带一路”倡议，让其在同类产品中更具竞争力。因此，他们抓住这次首届香港“一带一路”国际食品展，将最正宗的宁夏枸杞搬到香港，让香港及海内外嘉宾更深一步了解宁夏枸杞。

截至2017年底，宁夏枸杞在册面积达100万亩，枸杞干果总产量18万吨，年综合产值150亿元，加工转化率达25%，并先后在法国、意大利、俄罗斯、马来西亚、新加坡、台湾、广州、上海、成都等国家和地区，以及国内区域中心城市开展了多次宁夏枸杞专项推介活动。

目前，香港宁港产业拓展有限公司正在积极寻求与宁夏企业建立战略合作，力争将宁夏枸杞推向更远的国际舞台。(完)

【编辑：刘静】

首届香港“一带一路”国际食品展开幕

2018年06月28日 10:48:30

来源 : 国际在线

1人参与 1评论



原标题：首届香港“一带一路”国际食品展开幕



27日，为期三天的首届“香港一带一路国际食品展”在香港亚洲国际博览馆开幕；“一带一路农食品产业及贸易高峰论坛”也同期举行

国际在线报道（驻香港记者 刘志敏）：为期三天的首届香港“一带一路”国际食品展27日在香港亚洲国际博览馆开幕；“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛也同期举行。本次展会吸引了全球逾30个国家和地区的企业和领事馆设立展区，共拓“一带一路”倡议下农业及食品产业发展的新机遇。

国以民为本，民以食为天，农业和食品的交流与贸易自古以来就是丝绸之路上的主要合作内容。如今，农业发展已经成为“一带一路”沿线国家国民经济发展的重要基础，“一带一路”倡议下的农业和食品产业国际合作也成为沿线国家的共同诉求。全国人大常委会委员、首届香港“一带一路”国际食品展组委会名誉主席谭耀宗在“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛致辞时表示，本次论坛与首届香港“一带一路”国际食品展同期举行意义重大，“本次论坛与首届香港‘一带一路’国际食品展同期举行，不但为‘一带一路’区域内的农食品贸易提供了国际合作平台，更为有意拓展‘一带一路’市场的政府和企业提供了一个对接的机会。可以直接与多国的政府和企业代表探讨、磋商有关事宜，拓展网络发展商机，共同促进贸易畅通。希望能够借此机会，将香港打造成‘一带一路’农食品国际商贸平台，为香港、为国家、为‘一带一路’区域及全球的农业和食品经济注入新的动力。”

全国政协委员、香港“一带一路”总商会联席主席严彬在论坛致辞时说，民心相通是“一带一路”倡议的重要内容，也是“一带一路”建设的人文基础。“一带一路”沿线国家有着各自独特的饮食文化和历史，农业和食品这些有着人类共同兴趣点的主题可以更贴近社会大众，推进国际和地区的民心相通。严彬同时强调，绿色健康的现代农业体系建设势在必行，“民以食为天，食材的绿色健康是最重要的基础。越来越多国家的社会大众正在经历从吃饱到吃好，再到吃出健康的过程，但是环境污染和气候恶化使我们日常饮食的食材也面临着更多的挑战，因而从科技到理念，我们都需要绿色健康的现代农业体系，不能急功近利，不能片面追求当下利润，要有长远健康（的理念）。为健康的生活、为子孙后代的传承负起责任。”

本次系列活动旨在深化农业和食品产业合作，建立沟通机制，不仅有利于促进中国农业结构调整和转型升级，也有利于沿线国家优势互补，实现平衡发展、互利共赢。在本次展会和论坛上，来自格鲁吉亚、柬埔寨、阿尔巴尼亚、立陶宛、津巴布韦5个“一带一路”国家的农业或贸易部长来到现场并担任演讲嘉宾。其中，格鲁吉亚代表的发言代表了参与国家的共同心声，“很荣幸在此参加如此重要的活动，我相信这个活动将把我们每个国家的传统、文化紧紧相连，并促进贸易的新发展。”

新华丝路首页 > 丝路文化

首届香港“一带一路”国际食品展开幕

国际在线 2018-06-28 17:09



摘要：为期三天的首届香港“一带一路”国际食品展27日在香港亚洲国际博览馆开幕；“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛也同期举行。本次展会吸引了全球逾30个国家和地区的企业和领事馆设立展区，共拓“一带一路”倡议下农业及食品产业发展的新机遇。

为期三天的首届香港“一带一路”国际食品展27日在香港亚洲国际博览馆开幕；“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛也同期举行。本次展会吸引了全球逾30个国家和地区的企业和领事馆设立展区，共拓“一带一路”倡议下农业及食品产业发展的新机遇。

国以民为本，民以食为天。农业和食品的交流 and 贸易自古以来就是丝绸之路上的主要合作内容。如今，农业发展已经成为“一带一路”沿线国家国民经济发展的重要基础，“一带一路”倡议下的农业和食品产业国际合作也成为沿线国家的共同诉求。全国人大常委会委员、首届香港“一带一路”国际食品展组委会名誉主席谭耀宗在“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛致辞时表示，本次论坛与首届香港“一带一路”国际食品展同期举行意义重大，“本次论坛与首届香港‘一带一路’国际食品展同期举行，不但为‘一带一路’区域内的农食品贸易提供了国际合作平台，更为有意拓展‘一带一路’市场的政府和企业提供了一个对接的机会，可以直接与多国的政府和企业代表探讨、磋商有关事宜，拓展网络发展商机，共同促进贸易畅通。希望能够借此机会，将香港打造成‘一带一路’农食品国际商贸平台，为香港、为国家、为‘一带一路’区域及全球的农业和食品经济注入新的动力。”

全国政协委员、香港“一带一路”总商会联席主席严彬在论坛致辞时说，民心相通是“一带一路”倡议的重要内容，也是“一带一路”建设的人文基础。“一带一路”沿线国家有着各自独特的饮食文化和历史，农业和食品这些有着人类共同兴趣点的主题可以更贴近社会大众，推进国际和地区的民心相通。严彬同时强调，绿色健康的现代农业体系建设势在必行，“民以食为天，食材的绿色健康是最重要的基础。越来越多国家的社会大众正在经历从吃饱到吃好，再到吃出健康的过程。但是环境污染和气候恶化使我们日常饮食的食材也面临着更多的挑战，因而从科技到理念，我们都需要绿色健康的现代农业体系，不能急功近利，不能片面追求当下利润，要有长远健康（的理念），为健康的生活、为子孙后代的传承负起责任。”

本次系列活动旨在深化农业和食品产业合作，建立沟通机制，不仅有利于促进中国农业结构调整和转型升级，也有利于沿线国家优势互补，实现平衡发展、互利共赢。在本次展会和论坛上，来自格鲁吉亚、柬埔寨、阿尔巴尼亚、立陶宛、津巴布韦5个“一带一路”国家的农业或贸易部长来到现场并担任演讲嘉宾。其中，格鲁吉亚代表的发言代表了参与国家的共同心声，“很荣幸在此参加如此重要的活动，我相信这个活动将把我们每个国家的传统、文化紧紧相连，并促进贸易的新发展。”

责任编辑：顾雯丽

sina 新闻中心 综合 > 正文

首届香港“一带一路”国际食品展开幕

2016年06月27日 20:48 新华网

A A



原标题：首届香港“一带一路”国际食品展开幕

新华社香港6月27日电（郑婕 朱宇轩）首届香港“一带一路”国际食品展27日在香港亚洲国际博览馆开幕，超过35个国家和地区的逾300家参展商展示“一带一路”沿线特色食品并寻觅商机。

本次展览为期3天，以“引领全球食品行业新机遇”为主题，设食品贸易区、投融资区、零食品牌区、清真食品区和专业服务区五大主题展区，意在为国际农业和食品业搭建一站式商贸对接和投资合作平台，把握“一带一路”带来的发展机遇。



展览组委会主席叶长春在开幕礼上表示，中国人常说“民以食为天”，“食”也是“一带一路”的一个重要元素，尤其有助“民心相通”。这次展览反映出香港在“一带一路”建设中可灵活运用自身“超级联系人”的角色，将中国的食品推广到世界各地，同时引领“一带一路”沿线国家进入庞大的中国市场。

叶长春说，本次展览特别邀请香港从事法律、物流、金融、质检认证等专业服务机构参与，发挥香港专业服务在“一带一路”商贸中的优势。

参展商之一、格鲁吉亚文化亚洲协会会长纳达列伊什维利说，香港在制度、营商环境、全球视野等方面具备优势，这次展览为各地食品从业者提供交流各自产品和文化的平台。

展览首日举办首届“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛，邀请柬埔寨、菲律宾、阿尔巴尼亚、立陶宛、津巴布韦等国农业或贸易部长介绍各自国家农食品产业发展现状、相关政策以及商贸和投资机遇，多个国家和地区的政府代表、商界人士和专业服务从业者出席会议，探讨“一带一路”为食品行业带来的机遇和挑战。

展览期间还举办国际农民标准组织成立及合作备忘录签署仪式、“一带一路”火辣厨艺挑战赛、食品大奖评选等活动，以及多个主题的专题讲座。

关键字：食品展 一带一路 首届

我要反馈

香港“一带一路”国际食品展开幕

2018-06-28 06:54:32 来源: 人民日报海外版 作者:



本报香港6月27日电 (记者连锦添) 以“引领全球食品行业新机遇”为主题首届香港“一带一路”国际食品展27日至29日在港举办, 开幕式今天在香港亚洲国际博览馆举行。

该展览为国际农业和食品业者搭建了一个“一站式”的“一带一路”商贸对接和投资合作平台。展览获得香港特区投资推广署和多个中外商协会等作为支持机构, 共吸引35个国家和地区的企业参展。

香港特区政府商务及经济发展局副局长陈百里、港区全国人大常委谭耀宗等出席开幕式, 陈百里致开幕辞。

这项活动把香港响应“一带一路”倡议落实到食品业者的行动。活动组委会主席叶长春表示, 农业和食品业是“一带一路”绝大多数沿线国家重点扶持和发展的行业, 开展农食品领域的合作是区域内经济体的共同诉求, 所以参展比较踊跃。

在展会上, 海内外参展商达成许多合作意向, 或签署合作备忘录。来自俄罗斯、土耳其、缅甸等国家的参展商在向来宾推广产品。内地多个省市的企业如北大荒集团、五粮液集团等设立的展位吸引众多客商。

同日举行首届“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛, 柬埔寨、格鲁吉亚、阿尔巴尼亚等多国的农业及贸易部长出席高峰论坛。他们就本国农食品产业的现况、发展以及面临的机遇和挑战发表演讲, 并在小组座谈中与业者讨论本国的市场与投资需求。在论坛的企业座谈会上, 业界人士从政策、贸易、食品安全、质检、物流、电商等方面深入探讨, 介绍经验, 分享体会。

展览期间还举行首届香港“一带一路”国际美食烹饪大赛, 赛事与香港国际厨师协会联办, 是全球首个以“辣”为主题的烹饪大赛, 约70个国家和地区的厨师代表参加角逐。

 [返回大众网首页>>](#)

宁夏枸杞亮相首届香港“一带一路”国际食品展

2018年06月28日 20:24 中国新闻网

A A

反馈意见：

视觉干扰

内容不宜

不感兴趣

其他原因

取消

原标题：宁夏枸杞亮相首届香港“一带一路”国际食品展



宁夏枸杞在首届香港“一带一路”国际食品展上吸引了来自海内外嘉宾的关注目光。 徐小龙 摄

中新网银川6月28日电 (于翔 李佩珊)以“引领全球食品行业新机遇”为主题的首届香港“一带一路”国际食品展27日至29日在香港举办，宁夏枸杞惊艳亮相，吸引了来自世界各地嘉宾的目光。

记者电话采访了此次参展的宁港产业拓展有限公司负责人徐小龙。据徐小龙介绍，今年5月，50多位香港青年企业家在宁夏参观调研时，不少人对宁夏枸杞产生了浓厚的兴趣。回港后，各位企业家积极研究探讨如何能让宁夏枸杞通过香港及“一带一路”倡议，让其在同类产品中更具竞争力。因此，他们抓住这次首届香港“一带一路”国际食品展，将最正宗的宁夏枸杞搬到香港，让香港及海内外嘉宾更深一步了解宁夏枸杞。

截至2017年底，宁夏枸杞在种植面积达100万亩，枸杞干果总产量18万吨，年综合产值150亿元，加工转化率达25%，并先后在法国、意大利、俄罗斯、马来西亚、新加坡、台湾、广州、上海、成都等国家和地区，以及国内区域中心城市开展了多次宁夏枸杞专项推介活动

目前，香港宁港产业拓展有限公司正在积极寻求与宁夏企业建立战略合作，力争将宁夏枸杞推向更远的国际舞台。(完)

世界各地厨师聚香港拼厨艺 香港选手夺“最佳厨师”称号

发布时间：2018年06月30日 18:40 来源：中国新闻网



【解说】快切、搅拌、翻炒、摆盘，色彩缤纷的食材、眼花缭乱的操作，令人垂涎的香味……当地时间6月29日，首届“一带一路火辣厨艺挑战赛”在香港亚洲国际博览馆举行，来自香港的40岁厨师阮锦鸿脱颖而出，夺得“最佳厨师”称号。

【解说】本次比赛以“香飘”为主题，汇聚80位来自世界各地的厨师参赛，最终，包括阮锦鸿在内的8位选手角逐决赛，在75分钟内用规定食材完成作品。

【解说】此次比赛从食材到味道皆围绕“一带一路”展开，选手们根据“一带一路”沿线国家的美食特点设计菜式，并加入中式、泰式等配料，体现“一带一路”特色。阮锦鸿称，这对他来说是一个极大的挑战。作为一名法国菜厨师，此次他需要中西结合，推出层次感更丰富的创新菜式。

【同期】“最佳厨师”获得者 阮锦鸿

(比赛是)很少有用中餐和西餐混合一起去煮，或者是多国菜融合，很难得的。因为我们通常比赛，西餐就西餐，中餐就中餐，混合来煮是个新挑战，有难度的，以及有些内容中餐才能做得好，有些是西餐做得好，所以大家交流是有好处的，一定有好处的。

【解说】比赛裁判、澳门厨艺协会主席阮锦鸿透露，选手们在比赛前一天晚上才收到此次决赛的食材清单和任务，时间紧迫，压力大是此次选手要面临的主要难题。“一带一路”沿线国家众多，包含不同风俗，这样的比赛可提高厨师的水平，有利于餐饮业发展。

【同期】比赛裁判、澳门厨艺协会主席阮锦鸿

每一次举办这样的烹饪比赛都可以将厨师的水平提高，因为在现场的比赛当中，他们除了要做得好之外，另外还要面对不同的观众看着他们，所以他们在这样的压力之下完成很完美的菜式是不容易的，我们希望能有更多这样的“一带一路”的比赛，可以将我们不同国家、不同城市的民族特色、食材，更加融会贯通，让我们餐饮业更加兴旺，更加发达。

记者 陈超 刘怡林 香港报道

责任编辑：【刘表】

香港“一带一路”国际食品展开幕



订阅

原标题：香港“一带一路”国际食品展开幕 引领全球食品行业新机遇

本报香港6月27日电（记者连锦添）以“引领全球食品行业新机遇”为主题首届香港“一带一路”国际食品展27日至29日在港举办，开幕式今天在香港亚洲国际博览馆举行。

该展览为国际农业和食品业者搭建了一个“一站式”的“一带一路”商贸对接和投资合作平台。展览获得香港特区投资推广署和多个中外商协会等作为支持机构，共吸引35个国家和地区的企业参展。

香港特区政府商务及经济发展局副局长陈百里、港区全国人大常委谭耀宗等出席开幕式，陈百里致开幕辞。

这项活动把香港响应“一带一路”倡议落实到食品业者的行动。活动组委会主席叶长春表示，农业和食品业是“一带一路”绝大多数沿线国家重点扶持和发展的行业，开展农食品领域的合作是区域内经济体的共同诉求，所以参展比较踊跃。

在展会上，海内外参展商达成许多合作意向，或签署合作备忘录。来自俄罗斯、土耳其、缅甸等国家的参展商在向来宾推广产品。内地多个省市的企业如北大荒集团、五粮液集团等设立的展位吸引众多客商。

同日举行首届“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛，柬埔寨、格鲁吉亚、阿尔巴尼亚等多国的农业及贸易部长出席高峰论坛。他们就本国农食品产业的现况、发展以及面临的机遇和挑战发表演讲，并在小组座谈中与业者讨论本国的市场与投资需求。在论坛的企业座谈会上，业界人士从政策、贸易、食品安全、质检、物流、电商等方面深入探讨，介绍经验，分享体会。

展览期间还举行首届香港“一带一路”国际美食烹饪大赛，赛事与香港国际厨师协会联办，是全球首个以“辣”为主题的烹饪大赛，约70个国家和地区的食肆代表参加角逐。

香港“一带一路”国际食品展开幕 引领全球食品行业新机遇

来源：人民网-人民日报海外版 发布时间：2018-06-28

本报香港6月27日电（记者连锦添）以“引领全球食品行业新机遇”为主题首届香港“一带一路”国际食品展27日至29日在港举办，开幕式今天在香港亚洲国际博览馆举行。

该展览为国际农业和食品业者搭建了一个“一站式”的“一带一路”商贸对接和投资合作平台。展览获得香港特区投资推广署和多个中外商协会等作为支持机构，共吸引35个国家和地区的企业参展。

香港特区政府商务及经济发展局副局长陈百里、港区全国人大常委谭耀宗等出席开幕式，陈百里致开幕辞。

这项活动把香港响应“一带一路”倡议落实到食品业者的行动。活动组委会主席叶长春表示，农业和食品业是“一带一路”绝大多数沿线国家重点扶持和发展的行业，开展农食品领域的合作是区域内经济体的共同诉求，所以参展比较踊跃。

在展会上，海内外参展商达成许多合作意向，或签署合作备忘录。来自俄罗斯、土耳其、缅甸等国家的参展商在向来宾推广产品。内地多个省市的企业如北大荒集团、五粮液集团等设立的展位吸引了众多客商。

同日举行首届“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛，柬埔寨、格鲁吉亚、阿尔巴尼亚等多国的农业及贸易部长出席高峰论坛。他们就本国农食品产业的现况、发展以及面临的机遇和挑战发表演讲，并在小组座谈中与业者讨论本国的市场与投资需求。在论坛的企业座谈会上，业界人士从政策、贸易、食品安全、质检、物流、电商等方面深入探讨，介绍经验，分享体会。

展览期间还举行首届香港“一带一路”国际美食烹饪大赛，赛事与香港国际厨师协会联办，是全球首个以“辣”为主题的烹饪大赛，约70个国家和地区的食肆代表参加角逐。

云南代表团参加香港“一带一路”国际食品展

2018-07-02 17:47 来源：人民网

6月27日至29日，为期3天的首届香港“一带一路”国际食品展在香港亚洲国际博览馆举办，“一带一路”农食品产业及贸易高峰论坛也同期举行。

本次展会吸引了全球逾30个国家和地区的企业和领事馆以及国内四川、重庆、黑龙江、云南等省市参加，共拓“一带一路”倡议下农业及食品产业发展的新机遇。

6月28日，云南代表团在香港举办了云南绿色食品招商引资推介会，省委农办主任、省农业厅厅长王敏正向来自金融、投资、农业、食品加工和贸易行业的80余家企业作了“品味自然，追求健康，共享世界一流绿色食品品牌精彩魅力”的主题推介。

近年来，云南着力在“特色”上做文章，在“优质”上下功夫，聚焦茶叶、花卉、蔬菜、水果、坚果、咖啡、中药材、肉牛八个重点产业，举全省之力打造世界一流的“绿色食品品牌”，加快推动形成一批综合产值上千亿元的大产业。通过此次参展、论坛主旨演讲及招商引资推介，有效提升了云南绿色食品在香港的影响力，助推云南绿色食品通过香港开拓国际市场。（记者 王淑娟）

责任编辑：木十

（原标题：云南代表团参加香港“一带一路”国际食品展）

2018/04/27(金曜日) 00:00 (日本時間) 更新

NNA ASIA

アジア経済ニュース

国・地域を選ぶ ▼

業種を選ぶ ▼

ホーム > 香港 > 食品・飲料 > 北朝鮮、香港の食品展示会に初出展へ

香港

× 食品

文字サイズ変更

大 小



Facebookでシェア



Twitter



ブックマーク



Google+でシェア

2018/04/27 (金)

北朝鮮、香港の食品展示会に初出展へ

北朝鮮が香港の食品展示会に初めて出展する。ランタオ島のアジア・ワールド・エキスポ（AWE）で6月27～29日に開かれる、一帯一路（中国が提唱する現代版シルクロード経済圏構想）沿線国・地域の食品を集めた展示会「香港一帯一路国際食品展（BRIFE）」に参加、即席麺など…



FMC EXHIBITION COMPANY LIMITED

Forever Marketing Consultant Co. Ltd (FMC) is a Hong Kong based company devoted to providing professional business and marketing consulting services to overseas consulates, chambers, business associations and food companies. FMC Exhibition Co. Limited, as a subsidiary of FMC, aims to provide professional exhibition planning services and organize large-scale international exhibitions and conference.

恒揚營銷策劃有限公司

恒揚營銷策劃有限公司（FMC），主要為多個海外國家領事館、商協會及食品企業提供專業的市場策劃服務。FMC的專業顧問團隊擁有豐富的市場實戰經驗及強大的商業網絡聯繫，能協助客戶拓展中港和海外商貿市場和建立銷售渠道。成立恒揚展覽策劃有限公司FMC Exhibition Co., Ltd.，旨在為食品行業和其他行業提供專業的展覽策劃服務及舉辦大型的國際性展覽和會議。



China Agriculture Advertising & Exhibition Co., Ltd

China Agriculture Advertising & Exhibition Co., Ltd is a wholly funded subsidiary of National Agricultural Exhibition Center which is directly under the Minister of Agriculture of the PRC. Founded in 1993, it mainly engages in domestic and overseas agricultural exhibition and brand promotion activities, provides one-stop comprehensive services including convention & exhibition planning and operation, exhibition service, booth decoration and event promotion etc. It has founded Chinese Museums and Relevant Products and Technologies Exposition, China International Grass Industry Fair, also has organized over 1,000 advertising planning and conventions & exhibitions jobs authorized by the Minister of Agriculture, local governments and agricultural enterprises and institutions, such as China International Agricultural Trade Fair, International Museum Curator forum and the provincial Agricultural Products Promotion Conferences etc. The Co., adheres to spread the advanced agricultural concepts, promote the modern agricultural technology, foster the outstanding agricultural brand and facilitate the agricultural trade, it is playing an important role in promoting the agricultural brand and product trade in China.

北京農展國際傳媒公司

北京農展國際傳媒公司（簡稱「農展傳媒」）是全國農業展覽館（國家農業部直屬單位）全資公司。成立於1993年，主要從事國內外農業會展和農業品牌推廣活動，提供會展策劃運營、會展服務、展位裝修、活動推廣等一站式綜合服務。公司創辦了中國博物館及相關產品與技術博覽會和中國國際草業博覽會，承辦了國家農業部、地方政府和農業企事業單位委託的逾千項廣告策劃和會展服務工作，如中國國際農產品交易會、國際博物館館長論壇和山東、山西、貴州等省的農產品推介會。公司堅持傳播先進農業理念、推廣現代農業技術、培育優秀農業品牌和促進農業產品貿易，依託全國農業展覽館的優勢資源，為促進中國農業品牌推廣和產品貿易發揮了積極作用。



「香港一帶一路國際食品展」組委會 **BRIFE (HONG KONG) COMMITTEE**

☎ (852) 2370 0829

☎ (852) 2370 0072

🌐 www.brifexpo.com

✉ brifexpo@fmcexhibition.com

🏠 Rm 7-9, 18/F, Sterling Centre, 11 Cheung Yue Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong
香港九龍荔枝角長裕街11號定豐中心18樓7-9室



微信公眾號



www.brifexpo.com